



## SELECT-OHJELMASOPIMUS

Tilajan SELECT-ohjelman tilausta säätelevät kaikki seuraavat sopimusehdot, jotka yhdessä mahdollisen tilaukseen sovellettavan tarjousasiakirjan kanssa muodostavat **SELECT-ohjelmäsopimuksen (Sopimus)**, jonka osapuolina ovat tilaaja ja Bentley'n sopimusoikeushenkilö:

[SELECT-ohjelman ehdot](#)

[Bentley'n yleiset sopimusehdot](#)

[Tuki- ja ylläpitoehdot](#)

[Palveluehdot](#)

[Pilvitarjontaehdot](#)

[Pilvipalvelujen tilausehdot](#)

[Maakohtaiset ehdot.](#)

# SELECT-ohjelmiasopimus

## SELECT-ohjelman ehdot

### 1. Määritelmät

Näissä SELECT-ohjelman ehoissa on isoilla alkukirjaimilla esitetyillä sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla ne merkitykset, jotka on esitetty Bentley'n yleisissä ehoissa tai määritelty seuraavassa:

### 2. SELECT-ohjelman kattavuus

Tilaaaja sitoutuu ostamaan SELECT-ohjelman kattavuuden kaikille tilaajan lisensoimille Bentley-tuotteille. Bentley sitoutuu toimittamaan SELECT-ohjelman palvelut tilaajalle kaikkiin tilaajan lisensoimiin Bentley-tuotteisiin Sopimuksen ehtojen mukaisesti. Tilaaajan SELECT-ohjelmaliikkeen voimassaoloaikana lisensoimat ylimääräiset Bentley-tuotteet lisätään automaattisesti tilaajan tässä esitettyyn SELECT-ohjelman piiriin ja vastaavat ylimääräiset Tilausmaksut sisällytetään tilaajan SELECT-ohjelmistopalveluita koskeviin määräajoin maksettaviin laskuihin.

### 3. Tuotelisensointi

**3.1. Nykyiset lisenssit** Bentley ja Tilaaaja sopivat, että Sopimuksen ehdot muuttavat ja täydentävät kaikkia tämän sopimuksen voimaantulopäivänä olemassa olevia, Tuotteita koskevia lisenssisopimuksia (mukaan lukien tuotteiden aiemmat versiot). Jos Tuotteen toimituspäivänä lisenssisopimuksen ehdot ja tämän Sopimuksen tuotteen hankintahetkellä voimassaolevat ehdot ovat ristiriidassa, sovelletaan tämän Sopimuksen Tuotteen hankintahetkellä voimassaolevia ehtoja tämän Sopimuksen voimassaolon ajan. Tämä koskee myös pysyvästi lisensoituja tuotteita. Tuotteen mukana tai Tuotteen Merkittävän päivityksen yhteydessä toimitetut Lisenssisopimuksen ehdot, jotka olivat voimassa, kun Tuote toimitettiin Tilaaajalle, koskevat myös Tuotteen käyttämistä.

**3.2. Tulevat lisenssit** Jos Tilaaaja lisensoi tuotteen, sen käyttöön Tilaaajan toimesta sovelletaan tuotteen toimituksen yhteydessä Tilaaajalle toimitetun lisenssisopimuksen ehtoja muutettuina tai täydennettyinä sellaisilla tämän Sopimuksen ehoilla, jotka ovat voimassa lisensointihetkellä. Tilaaaja hyväksyy sen, että Tilaaajalle toimitettujen Tuotteiden lataaminen tai käyttö tilaajan toimesta merkitsee Tuotteen toimituksen yhteydessä Tilaaajalle toimitetun lisenssisopimuksen ehtojen hyväksymistä. Mikäli Tuotteen toimituksen yhteydessä Tilaaajalle toimitetun lisenssisopimuksen ehdot ja tämän sopimuksen tuotteen hankintahetkellä voimassaolevat ehdot ovat ristiriidassa, sovelletaan tämän Sopimuksen Tuotteen hankintahetkellä voimassaolevia ehtoja tämän Sopimuksen voimassaolon ajan. Kuitenkin, tämän Sopimuksen päättyessä sopimuksenmukaisella tavalla, ikuisella lisenssillä lisensoitujen tuotteiden käyttöön Tilaaajan toimesta sovelletaan Tuotteen toimituksen yhteydessä Tilaaajalle toimitetun lisenssisopimuksen ehtoja.

**3.3. Luovutuskielto** Bentley'n yleisten sopimusehtojen kohdan 8.1 mukaisesti Tilaaaja ei saa myydä, luovuttaa, siirtää, luovuttaa yhtiölle tai muulle oikeushenkilölle, pantata tai kiinnittää, alilisensoida, lainata, liisata tai vuokrata lisensseihin perustuvia oikeuksiaan käyttäen Bentley-tuotteita ilman Bentley'n kirjallista suostumusta, jonka Bentley voi antaa tai pidättää yksinomaisen harkintansa mukaan. Bentley'n suostumuksella Tilaaaja voi siirtää lisenssin pysyvästi toiselle loppukäyttäjälle edellyttäen, että kaikki lisenssin käsittelemät ohjelmistot sekä niihin liittyvä dokumentaatio ja välineet siirretään vastaanottavalle loppukäyttäjälle eikä Tilaaaja pidätä itsellään niistä kopioita, ja edellyttäen, että vastaanottava loppukäyttäjä sopii kirjallisesti Bentley'n kanssa, että se saattaa kaikki Asiakaslisenssinä ja lisensoimansa Tuotteet SELECT-ohjelman alaisuuteen ja sitoutuu Tuotteeseen liittyvän voimassa olevan lisenssisopimuksen ehtoihin. Tässä kohdassa 3.3 esitetyt oikeudet ja velvoitteet jäävät voimaan Sopimuksen päättymisen tai irtisanomisen jälkeenkin ja pysyvät voimassa tällaisesta päättymisestä tai irtisanomisesta riippumatta.

### 4. SELECT-lisensointiohjelmat

Mikäli Sopimuksessa ei toisin erityisesti määrätä, Bentley-tuotteet lisensoidaan laitekohtaisesti Bentley-tuotteen mukana saatavan sovellettavan loppukäyttäjälisenssin mukaisesti. Seuraavat lisensointiohjelmat ovat saatavana vain Ehdot täyttävillä tuotteilla. Bentley pidättää itsellään oikeuden lisätä tai poistaa Tuotteiden lisensointikelpoisuus alla mainituista ohjelmista. Bentley pidättää itsellään oikeuden keskeyttää minkä tahansa lisensointiohjelmistaan milloin tahansa ilmoittamatta siitä Tilaaajalle. Kuitenkin tämän Sopimuksen uusimiseen tai päättämiseen asti lisensointiohjelman päättymisen ei vaikuta aiemmin kyseisen lisensointiohjelman mukaisesti myönnettyihin Tuotteita koskeviin lisensseihin. Selvyyden vuoksi todettakoon, että kaikki aiemmin päättyneen lisensiohjelman nojalla myönnetty lisenssit päättyvät tämän Sopimuksen uusimisen tai päättämisen yhteydessä.

**4.1. Poolilisensointi** Bentley myöntää Tilaaajalle rajoitetun siirtokelvottoman ja yksinoikeudettoman oikeuden käyttää Tuotetta tuotantokäyttöön ainoastaan usean käyttäjän tietokoneverkoissa sekä oikeuden asentaa lisensoitu tuote useampaan kuin yhteen tietokoneeseen tai kiinteistöön.

Tilaaaja sitoutuu sallimaan poolilisenssien hallinnan ja valvonnan SES:n toimesta. Tilaaaja hyväksyy sen, että poolilisensoitujen Bentley-tuotteiden käyttäminen edellyttää käyttötietojen vaihtamista Bentley-tuotteiden ja SES:n välillä. Tilaaaja sitoutuu olemaan häiritsemättä asennettujen tuotteiden käyttötietojen siirtämistä Bentleylle.

Tilaaaja voi Bentley'n suostumuksella asentaa ja ottaa käyttöön käytön valvomista varten vaihtoehtoisen Bentley-lisensointitekniikan, kuten Bentley voi aika ajoin edellyttää käytön valvontaa varten. Tällöin Tilaaaja suostuu siihen ja hyväksyy sen, että vaihtoehtoinen lisensointitekniikka lähettää ajoittain Bentleylle muodostetut käyttötietojen tiedostot, Tilaaaja suostuu sallimaan edellä mainittujen lähettämisen Bentleylle.

Bentley määrittää aikavälit ja mittaa kuinka monessa yksittäisessä laitteessa Tilaaaja käyttää tuotteita kussakin toimipaikassa tietyllä ajanjaksoilla (Poolikäyttö). Poolikäytön mittaussajakso voi vaihdella myös tuotekohtaisesti, samoin muutkin ehdot.

Lisensoitujen tuotteiden sisältyminen SELECT-ohjelmaan oikeuttaa Tilaaajan Poolikäyttöön tietyn ajanjakson kuluessa kussakin toimipaikassa sen mukaan, monelleko Tuotteen kopiolla Tilaaaja on hankkinut lisenssit kyseisessä toimipaikassa.

Selvyyden vuoksi todettakoon, että tämän kohdan 4.1 mukaisesti Tilaaajalle myönnetty oikeus tuotteiden poolilisensseihin päättyy, jos tämä Sopimus päättyy tai sitä ei uusita siitä huolimatta, että kyseisillä Tuotteilla on ikuinen lisenssi.

**4.2. Kausilisenssit** Jos neljännesvuoden aikana (tai muuna sellaisena kautena, jota Bentley voi aika ajoin tarjota) niiden yksittäisten laitteiden määrä Tilaaajan toimipaikassa, joissa Tuotetta käytetään jonkin ajanjakson kuluessa, ylittää Tilaaajan lisenssin määrän tässä toimipaikassa (**Liikakäyttö**), Bentley voi myöntää Tilaaajalle Liikakäytön kattavat jälkikäteislisenssit (**Kausilisenssit**) ja laskuttaa Tilaaajaa tällaisesta liikakäytöstä toimipaikka- ja tuotekohtaisesti (**Kausilisenssimaksut**). Tällaiset Kausilisenssit tulevat voimaan vasta kun Tilaaaja on maksanut ne. Kausilisenssimaksuja ovat ne, jotka ovat voimassa alkaen sen kalenterikauden alusta, jona niitä sovelletaan.

# SELECT-ohjelasopimus

Jos Tilaaaja ei maksa Kausilisenissimaksuja, Bentley voi Bentleyyn yleisten sopimusehtojen kohdassa 6.2 esitettyjen oikeuksiansa lisäksi i) ryhtyä teknisiin toimenpiteisiin, joiden tarkoitus on rajoittaa liikakäyttöä ja/tai ii) evätä Tilaaajan oikeuden käyttää poolilisensointia näiden SELECT-ohjelman ehtojen aiemman kohdan 4.1 mukaisesti.

- 4.3. SELECT Open Access** Tilaaaja voi Bentleyyn suostumuksella osallistua Bentleyyn SELECT Open Access -ohjelmaan (**SELECT Open Access**). Tuotteiden käyttäminen SELECT Open Access -ohjelmassa edellyttää SES:ää sekä poolilisensoinnin valvontaa ja tarkkailemista, kuten näiden SELECT-ohjelman ehtojen kohdassa 4.1 on esitetty.

SELECT Open Access -edut sisältävät (i) yksinoikeudettoman, rajoitetun, peruutettavissa olevan ja siirtokelvottoman lisenssin asentaa ja käyttää Tuotantokäytössä vain mitä tahansa Ehdot täyttäviä tuotteita, myös Tilaaajan lisensoimattomia Ehdot täyttäviä tuotteita ja niiden kopioita, sekä (ii) Käyttäjälle oikeuden käyttää tilauksesta toimitettavaa virtuaaliluokkahuonekoulutusta, jonka Bentley antaa käyttöön Tilaaajan SELECT Open Access -käyttöä vastaavasti, kuten jäljempänä on kuvattu.

Bentley laskuttaa kunkin vuosineljänneksen päätteeksi Tilaaajalta Kausilisenissimaksut tilaaajan enimmäispoolikäytön mukaan toimipaikkaa ja tuotetta kohden sisällyttäen laskuun erikseen lisensoitujen tuotteiden liikakäytön (**SELECT Open Access -käyttö**). SELECT Open Access -käytön Kausilisenissimaksut määräytyvät voimassaolonsa vuosineljänneksen alun tilanteen mukaan. Osallistumalla SELECT Open Access -ohjelmaan Tilaaaja suostuu maksamaan Kausilisenissimaksut kaikesta hyväksytyjen Tuotteiden käyttämisestä ja erikseen lisensoitujen Tuotteiden käyttämisestä rajoitettua Liikakäyttöä.

## 4.4. Salkun tasapainottaminen

- 4.4.1. Tilaaaja voi pyytää Bentleyyn suostumuksella ja tämän Sopimuksen ehtoja noudattaen salkun tasapainottamista (**Salkun tasapainottaminen**) vähintään kolmekymmentä (30) päivää ennen tämän sopimuksen voimaantuloa uusimispäivää myöhemmän kohdan 7.1 mukaisesti. Salkun tasapainottamisessa Tilaaaja voi vaihtaa Bentleyltä pysyvään käyttöön (**Pysyvät lisenssit**) hankkimansa tuotelisenssit muiden Tuotteiden lisensseihin (**Salkussa vaihdetut lisenssit**) käytettäväksi toimipaikoissa, joissa pysyviä lisenssejä on tarkoitus käyttää näiden SELECT-ohjelman ehtojen kohdan 6.1 alla mukaisesti.

- 4.4.2. Tilaaaja voi vaihtaa Pysyvät lisenssit Salkussa vaihdetuiksi lisensseiksi. Hinnastohintaan perustuvan kokonaisarvon tuotteen Pysyvän lisenssin käyttämissä (**Lisenssin voimassaoleva hinta**) tulee olla pienempi tai yhtä suuri kuin Pysyvien lisenssien voimassaoleva hinta. Jos vaihto tehdään, Bentleyyn tilaaajalle myöntämät pysyvät lisenssoikeudet raukeavat ja Salkussa vaihdetut lisenssit tulevat voimaan kahdentoista (12) kuukauden jaksoksi, joka uusitaan automaattisesti seuraavin ehdoin, ellei Tilaaaja ilmoita Bentleylle haluavansa luopua uusimisesta. Edellä sovitusta huolimatta jos tämän Sopimuksen tai Salkun tasapainotusohjelman voimassaolo päättyy, Tilaaajalle myönnetty Salkussa vaihdetut lisenssit raukeavat ja Tilaaajan oikeus käyttää pysyviä lisenssejä palaa voimaan. Ollakseen oikeutettu osallistumaan Tilaaajan kaikkien eräänntyneiden laskujen tulee olla maksettuina Bentleylle.

- 4.5. Maksuttomat lisenssit** Tilaaaja on oikeutettu ilman yksinoikeutta ja ilman lisenssimaksujen maksamista, mutta muutoin tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti, luomaan kopioita tuotantokäyttöön ainoastaan tilaaajan käyttöä varten tietyistä Bentleyyn kulloinkin saataville saatamista Tuotteista, jotka Bentley on tarkoitannut maksuttomiksi ohjelmistoiksi. Tilaaaja on oikeutettu jakamaan edelleen sellaisia Tuotteita, jotka Bentley on asettanut saataville edelleen jakamista varten konekielisessä muodossa, sellaisille sivullisille, joille Tilaaaja jakaa Bentley-tuotteiden tiedostojaan edellyttäen, että Tilaaaja hankkii jokaiselta luovutuksensaajalta sitoumuksen, jossa sivullinen sitoutuu olemaan jakamatta Tuotteita edelleen. Jollei Bentley erikseen kirjallisesti toisin määrää, edellä mainittujen myönnettyjen tai edelleen jaettujen maksuttomien lisenssien voimassaolo päättyy tämän Sopimuksen päättyessä.

- 4.6. Tuotteiden arvaluointi** Bentley myöntää Tilaaajalle, edellyttäen, että tämä noudattaa SELECT-ohjelman ehtojen kohdan 4.6 menettelyä, rajoitetun siirtokelvottoman ja yksinoikeudettoman oikeuden luoda Online SELECT -palvelua (Online SELECT -rekisteröintivaatimuksia noudattaen) käyttämällä yksi (1) kopio toimipaikkaa kohti jokaisesta Ehdot täyttävästä tuotteesta Tuotteen arvaluointikäyttöä varten edellyttäen, että Tilaaajalla ei ole oikeutta luoda arvaluointikopioita Tilaaajan aikaisemmin lisensoimista tuotteista. Arvaluointikopion käytön kesto ei saa ylittää kolmekymmentä (30) päivää, ja Bentley voi varustaa Tuotteen mekanismilla, jonka johdosta Tuotteen käyttöoikeus katkeaa tai päättyy kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua. Näiden SELECT-ohjelman ehtojen tarkoituksia varten **Arvaluointikäyttö** tarkoittaa Bentley-tuotteen käyttämistä ainoastaan Tuotteen sisäistä arvaluointia varten. Arvaluointikäyttöön ei nimenomaisesti lueta käyttöä käynnissä olevien projektien yhteydessä, käyttöä minkäänlaista vastiketta vastaan eikä tuotantokäyttöä.

## 5. Tilauslisenssit

Bentley saattaa Tilaaajan ostettavaksi tiettyjä Tuotelisenssejä vain määrittelyksi ajaksi (**Tilaus**, tällainen kausi on **Tilauskausi**). Tilaaajan tällaisten Tuotteiden käyttöön Tilauksen perusteella sovelletaan sitä koskevassa Tarjousasiakirjassa ja sopimuksessa sovituita ehtoja.

- 5.1.** Tilaaaja voi, Bentleyyn sen hyväksyessä, ostaa Tilauksia lisensoimaan tiettyjä Ehdot täyttäviä tuotteita (**Tuotteen tilauslisenssi**). Tuotteen tilauslisenssi oikeuttaa Tilaaajan lisensoimaan Tuotteen oikeudet tuotantokäyttöä varten objektikoodimuodossa ja (lukuun ottamatta CAL-lisenssejä) tiettyssä maassa. Ollakseen oikeutettu osallistumaan Tilaaajan kaikkien eräänntyneiden laskujen tulee olla maksettuina Bentleylle. Tiedot Tuotteen Tilauslisenssit edellyttävät osallistumista SELECT Open Access -ohjelmaan.

- 5.2.** Tilaaaja hyväksyy, että Tuotteet, jotka on hankittu tai lisensoitu Tuotteen tilauslisenssillä, toimitetaan Tilaaajalle ainoastaan sovellettavan Tilauskauden tai uusintajan aikaista käyttöä varten. Tuotteen Tilauslisenssi ei missään tilanteessa jatku Sopimuksen voimassaolon päättymisen tai aikaisemman irtisanomisen tai purkamisen jälkeen. Tilaaaja hyväksyy, että Tuotteen Tilauslisenssit voidaan toimittaa Tilaaajalle sisäänrakennetuilla Aikalukoilla varustettuna. Tilaaaja hyväksyy, että Aikalukkoja ei pidetä kyseisten Tuotteen tilauslisenssien virheinä ja sitoutuu olemaan esittämättä Bentleylle mitään vaatimuksia riippumatta niiden muodosta, jotka johtuvat Aikalukoista tai niiden toiminnasta tai muutoin liittyvät niihin. Tilaaajalla ei ole oikeutta poistaa tai kiertää Aikalukkoja.

- 5.3.** Mikäli näiden SELECT-ohjelman ehtojen kohdan 5 ja minkä tahansa muun Sopimuksen kohdan, tai tämän kohdan 5 ja minkä tahansa Tuotteen, jota koskee Tuotteen tilauslisenssi, mukana toimitettavien lisenssisopimuksen käyttöehtojen välillä ilmenee ristiriitaa, noudatetaan tämän kohdan 5 ehtoja koskien Tuotteen tilauslisenssistä.

- 5.4.** Asiakkaan käyttölisenssi (**CAL**) on Tuotteen tilauslisenssi, joka sallii tietyn nimetyn Käyttäjän saada pääsyn Tilaaajan lisensoimiin Palvelintuotteisiin. CAL-käyttö määritetään laskemalla tiettyä Palvelintuotetta käyttävien Käyttäjien määrä kolmen kuukauden ajalta tai muulta sitä koskevassa Tarjousasiakirjassa määritellyltä ajalta. Selkeyden vuoksi, CAL viittaa Tuotelisensoinnin määritelmien luokkiin, joita ovat muun muassa passit, viisumit tai muut sellaiset määritelmät, joita Bentley voi määritellä aika ajoin. CAL:t eivät ole siirrettävissä eikä niitä voi koota tai jakaa Käyttäjien kesken. Tilaaaja sallii CAL-käytön ja

# SELECT-ohjelmamaksutus

Palvelintuotteen käytön hallinnoinnin ja valvonnan SES:n kautta. Tilaaja hyväksyy, että CAL:ien jatkuva saatavuus voi riippua viestinnästä SES:n kanssa.

## 6. SELECT-ohjelmamaksutus

- 6.1. Tilaaja maksaa Bentleylle kustakin lisensoidusta Tuotteesta veloittavan Tilausmaksun tämän Sopimuksen voimaantulopäivästä lähtien. Tilaaja maksaa Bentleylle kustakin tämän Sopimuksen voimassa ollessa lisensoidusta ylimääräisestä Tuotteesta veloittavan Tilausmaksun ylimääräisen Tuotteen lisenssin ostohetkestä lähtien. Tilaajan tämän Sopimuksen voimassaoloaikana lisensioimien Tuotteiden maksut voimaantulopäivästä lähtien ja ylimääräisten Tuotteiden maksut ostopäivästä lähtien ovat voimassa tämän Sopimuksen seuraavaan uusimispäivään saakka (ellei asianomaisessa Tarjousasiakirjassa toisin ilmoiteta), jolloin maksettava määrä muuttuu Bentleyyn uusimispäivänä veloitettiin uusimispäivästä lähtien edellyttäen, että Tuotteiden maksut eivät muutu ennen kuin kolmekymmentä (30) päivää on kulunut siitä, kun Tilaaja on saanut ilmoituksen tällaisista muutoksista.
- 6.2. Tilausmaksujen ja tässä mainituista Tuotteista ja palveluista aiheutuvien erillisten maksujen laskeminen ja maksaminen perustuvat paikalliseen hintaan ja paikalliseen valuuttaan Tilaajan sillä toimipaikalla, jossa Tuotetta tai palvelua käytetään.
- 6.3. Tässä kohdassa 6 ja Kausilisenssien maksuissa, kuten ne on esitetty SELECT-ohjelman ehtojen kohdassa 4.2, määritetyt tilausmaksut ja neljännesvuosittaiset lisenssimaksut sisältävät koko SELECT-ohjelman. SELECT-ohjelman tilauksen pohjalta CAL:eista tai lisensoiduista
- 6.4. Bentley laskuttaa aluksi Tilaajalta yhden (1) vuoden Tilausmaksut kaikista ostetuista tuotelisensseistä tämän Sopimuksen voimaantulopäivästä lähtien. Bentley lähettää Tilaajalle määräsuhteessa jaetun laskun kaikista tuotelisensseistä, jotka on hankittu tämän Sopimuksen voimaantulopäivää seuraavan vuoden aikana. Vuoden kuluttua tämän Sopimuksen voimaantulopäivästä lukien tuotelisenssien Tilausmaksuista aiheutuvat laskut lähetetään neljännesvuosittain tai vuosittain. Uusien tuotelisenssien laskujen sisältävät määräsuhteessa jaetut summat SELECT-ohjelmaan kuuluvista Tuotteista edelliseltä laskutuskaudelta ja täyden summan meneillään olevalta laskutuskaudelta.
- 6.5. Tässä kohdassa 6 esitetyt oikeudet ja velvoitteet jäävät voimaan Sopimuksen päättymisen tai irtisanomisen jälkeenkin ja pysyvät voimassa tällaisesta päättymisestä tai irtisanomisesta riippumatta.

## 7. Voimassaolo ja irtisanominen

- 7.1. **Voimassaolo** Sopimus ja tilaajan SELECT-ohjelmatilaukset tulevat voimaan voimaantulopäivänä. Ne pysyvät voimassa kaksitoista (12) kuukautta. Voimassaolo uusitaan automaattisesti samoilla tai samanlaisilla ehoilla, ellei toinen osapuoli ilmoita halukkuudestaan estää uusiminen viimeistään kolmekymmentä (30) päivää ennen voimassaolon päättymistä.
- 7.2. **Irtisanominen sopimusrikkomuksen vuoksi** Kumpi tahansa osapuoli voi halutessaan irtisanoa tämän sopimuksen sopimusrikkomuksen vuoksi. Tällainen irtisanominen on tehtävä kirjallisesti, ja rikkomus tai rikkomukset on yksilöitävä. Tällaisen ilmoituksen vastaanoton jälkeen rikkoneella osapuolella on kolmekymmentä (30) päivää aikaa korjata tällainen rikkomus tai rikkomukset, ja tämä Sopimus irtisanotaan siinä tapauksessa, että korjausta ei tehdä tämän jakson loppuun mennessä, edellyttäen kuitenkin, että Bentleyllä on oikeus irtisanoa tämä Sopimus välittömästi, jos Tilaaja rikkoo jotain Yleisten sopimusehtojen kohdan 3 velvoitteistaan. Tilaajan laiminlyönti maksaa erääntynyt Bentleyyn lasku muodostaa aina tämän Sopimuksen olennaisen rikkomuksen.
- 7.3. **Maksukyvyttömyys** Mikäli sovellettavien konkurssi- tai maksukyvyttömyyslakien mukaan Tilaaja ei enää pysty maksamaan velkojaan, tulee maksukyvyttömäksi, joutuu konkurssiin, sopii velkajärjestelyistä velkojensa kanssa, joutuu oikeuden määräämään saneeraukseen tai muutoin joutuu selvitystilaan, pesänselvitykseen tai konkurssihallintoon, Bentleyllä on oikeus irtisanoa kirjallisella ilmoituksella tämä Sopimus päättymään välittömästi.
- 7.4. **Sopimuksen päättymisen seuraukset** Mikäli tämä Sopimus päätetään mistä tahansa syystä, kaikki Tilaajalle tässä sopimuksessa myönnettyt oikeudet ja lisenssit raukeavat välittömästi. Niiden Tuotteiden osalta, joiden lisenssi on myönnetty ikuisena, Tuotteiden kanssa toimitetun lisenssisopimuksen ehtoja sovelletaan Tilaajan Tuotteiden käyttöön. Tilaajan täytyy lopettaa kaikkien SELECT-palvelujen käyttäminen heti.
- 7.5. **Sopimuksen päättämisen jälkeinen uudelleenkäyttöönotto** Jos SELECT-ohjelma on irtisanottu, Tilaaja voi aloittaa sen palveluiden käyttämisen uudelleen vain, jos Bentley suostuu tähän ja Tilaaja maksaa Bentleylle etukäteen SELECT-uudelleenkäyttöönottomaksun, jonka suuruuden Bentley päättää oman harkintansa mukaan. Maksu ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin erääntyneet maksut, alennuksia lukuun ottamatta, irtisanomisesta uudelleenkäytön aloittamiseen.

## Yleiset ehdot

### 1. Määritelmät

Isoilla alkukirjaimilla kirjoitetuilla sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla on näissä ehdoissa seuraavassa esitetyt merkitykset:

- 1.1. **Sopimus** määritellään kuten se on esitetty sovellettavissa Ohjelmaehdoissa.
- 1.2. **Bentley** tarkoittaa Bentley-sopimusosapuolta ja jokaista oikeushenkilöä, joka hallinnoi Bentley-sopimusosapuolta, on sen hallinnoija tai on sen kanssa yhteisessä hallinnassa, mukaan lukien rajoituksetta kaikki oikeushenkilöt, jotka on luotu tai hankittu tässä esitetyn sopimuskauden aikana.
- 1.3. **Bentley-sopimusosapuoli** tarkoittaa asianomaista Bentley-oikeushenkilöä, joka on määritelty näiden ehtojen 7. artiklassa Bentley-tuotteiden ja -palvelujen lisensointia varten.
- 1.4. **Bentley-tuotteet** tai **Tuotteet** tarkoittaa ohjelmistotuotteita, dataa ja muita materiaaleja, joita Bentley on jaellut tai jakelee (mukaan lukien ohjelmistotuotteet, data ja muut materiaalit, jotka Bentley ostaa Sopimuskauden aikana) Bentleyyn oman harkinnan mukaan määrittämien toimitusmekanismien avulla, jotka Bentley tuo Tilaajan saataville tyypillisesti vain Objektiivimuodossa, lisensioitavaksi tässä esitetyn mukaisesti, mukaan lukien Merkittävät päivitykset ja Pienet päivitykset.
- 1.5. **Kanavakumppani** tai **Bentley-kanavakumppani** tarkoittaa henkilöitä ja yhtiöitä, jotka Bentley on valtuuttanut tarjoamaan tukipalveluita Tuki- ja

# SELECT-ohjelmastosopimus

ylläpitoehtojen mukaisesti.

- 1.6. **Valtio** tarkoittaa valtiota: (i) jossa tuote on ensimmäiseksi hankittu Bentleyltä tai kumppanilta tai (ii) joka on määritelty ostotilauksessa, jota varten Tuotteesta voidaan tehdä kopio tuotantokäyttöön tai jota varten Tuotetta saadaan käyttää.
- 1.7. **Laite** tarkoittaa yksittäistä PC-tietokonetta, työasemaa, päätettä, kannettavaa, mobiililaitetta, palvelinta tai muuta elektroniikkalaitetta.
- 1.8. **Jakelu** tarkoittaa Bentleyyn suorittamaa jakelua kaikilla tällä hetkellä tunnetuilla ja tulevaisuudessa kehitettävillä keinoilla.
- 1.9. **Dokumentaatio** tarkoittaa Tuotteista tai Pilvipalvelutarjonnasta kertovia teknisiä, vuorovaikutteisia tai kuvaavia tietoja.
- 1.10. **Voimaantulopäivä** tarkoittaa päivää, jona Tilaja täyttää Tarjousasiakirjan, joka viittaa sovellettaviin Ohjelmaehtoihin, tai muutoin hyväksyy Tarjousasiakirjan kirjallisessa muodossa.
- 1.11. **Sisältyvä tuote** tarkoittaa Bentley-tuotetta sellaisena kuin se on määritelty Bentleyn-lisensiointiohjelman luettelossa, johon on pääsy osoitteessa <https://www.bentley.com/wp-content/uploads/licensing-program-eligibility-list.pdf>, mitä ilman Tuote ei kelpaa mihinkään tällaiseen ohjelmaan tai Tilaukseen.
- 1.12. **Ulkopuolinen käyttäjä** tarkoittaa mitä tahansa käyttäjää (ei organisaatiota), joka ei ole:
  - 1.12.1. yksi Tilajaan täysiaikaisista, osa-aikaisista tai väliaikaisista työntekijöistä
  - 1.12.2. vuokrattua henkilöstöä, joka osallistuu Tuotantokäyttöön ja toimii tilaajan valvonnassa ja vastuulla.
- 1.13. **Merkittävä päivitys** tarkoittaa tuotteen kaupallista julkaisua, joka sisältää olennaisia lisätoimintoja siihen tuotteeseen nähden, joka sen on tarkoitus korvata.
- 1.14. **Pieni päivitys** tarkoittaa tuotteen ylläpitoapäivitystä.
- 1.15. **Objektikoodi** tarkoittaa Tuotteita, jotka ovat sellaisessa konekielisessä muodossa, joka ei ole ihmisen ymmärrettävissä, ja joka voidaan suorittaa tietokoneessa käyttämällä soveltuvaa käyttöjärjestelmää ilman kääntämistä tai tulkintaa. Objektikoodin määritelmä nimenomaisesti sulkee pois lähdekoodin.
- 1.16. **Tarjousasiakirja** tarkoittaa kirjallista kaupallista tarjousta, jonka Bentley tekee ja johon voidaan viitata ehdotuksena, työtilauksena, työilmoituksena, tarjouksena tai tilauslomakkeena.
- 1.17. **Tuotantokäyttö** tarkoittaa Bentley-tuotteen käyttöä objektikoodimuodossa käyttäjän tai laitteen toimesta yksinomaan Tilajaan sisäistä tuotantoa varten sulkien pois Ulkopuoliset käyttäjät (pois lukien Palvelintuotteet).
- 1.18. **Ohjelmaehdot** tarkoittaa Bentleyn tilausohjelmaa koskevia ehtoja.
- 1.19. **Omisteinen informaatio** määritellään luottamukselliseksi, omisteiseksi ja tekniseksi informaatioksi, joka koskee Bentley-tuotteita ja Bentleyn teknologiaa liiketoimintakäytäntöjä.
- 1.20. **Sarjanumero** tarkoittaa Bentleyn antamaa yksilöivää tuotteen tietyn kopion tunnistusnumeroa. Se rekisteröidään Tilajalle, joka liittää sen tuotteen tiettyyn kopioon.
- 1.21. **Palvelintuote** tarkoittaa palvelimessa sijaitsevaa tuotetta, jonka toimintoja käyttäjät käyttävät muodostamalla palvelimeen yhteyden työasema- tai mobiilisovellusten avulla. Tällainen palvelin voi sijaita: i) Tilajan palomuurin takana käyttöön otetussa Palvelintuotteessa ja/tai Tilajan verkon sisällä, ii) ulkoisen organisaation lisensoimalla Palvelintuotteella tai iii) Bentleyn hallussa pilvipohjaisena palveluna.
- 1.22. **Toimipaikka** tarkoittaa kaikkia maantieteellisiä toimipaikkoja, joissa Tilaja käyttää tai hallinnoi tuotteita yhden valtion rajojen sisäpuolella.
- 1.23. **Tilaja** määritellään asianomaisessa Tarjousasiakirjassa ja tuotteiden käyttöön liittyen termi Tilaja viittaa: (i) tilaajan täysipäiväiseen, osa-aikaiseen tai tilapäiseen työntekijään tai (ii) vuokrattuun henkilöstöön, joka osallistuu tuotantokäyttöön tilaajan valvonnassa ja vastuulla.
- 1.24. **Tilauksen valtuutuspalvelu** tai ”SES” tarkoittaa Bentleyn pilvipohjaista lisenssinhallintapalvelua ja kaikkia sitä seuraavia Bentleyn työkalua, jotka on tarkoitettu lisenssihallintaan.
- 1.25. **Tilausmaksu** tarkoittaa Bentleyn kulloinkin harkintansa mukaan julkaisemaa maksua tilauksesta.
- 1.26. **Tilauskausi** määritellään asianomaisessa Tarjousasiakirjassa tai Ohjelmaehdoissa.
- 1.27. **Tekninen tuki** tarkoittaa sähköpostin kautta tai muutoin Internetin välityksellä annettavaa tukea, joka avustaa Tilajaa asianomaisissa Ohjelmaehdoissa ja Tukija ylläpitoehdoissa kuvatulla tavalla.
- 1.28. **Aikalukot** tarkoittavat kopiosuojausjärjestelmiä tai muita turvallisuuslaitteita, jotka voivat deaktivoida Tuotteet Sopimuksen, kunkin soveltuvan lisenssikauden tai uusinta-ajan irtisanomisen, purkamisen tai päättymisen jälkeen.
- 1.29. **Käyttötiedot** tarkoittavat sellaista dataa tai informaatiota, jota Bentley voi kerätä liittyen Tilajan tuotteiden asennukseen tai käyttöön, Tuoteominaisuuksiin ja -toiminnallisuuksiin, Pilvitarjontaan (määritelty Pilvitarjontaehdoissa ja muissa Bentleyn palveluissa), mukaan lukien muun muassa käyttötilastot, jotka eivät sisällä mitään henkilötietoja, kuten käyttövolyyymi, käytön kesto, käyttöaika, käyttäjien määrä, käytetyt ominaisuudet ja käyttäjien sijainti.
- 1.30. **Käyttäminen** (isolla alkukirjaimella tai ilman) tarkoittaa Tuotteen käyttöä yksilön toimesta.

# SELECT-ohjelasopimus

1.31. **Käyttäjä** tarkoittaa yksittäistä henkilöä.

1.32. **Virtualisoitu ympäristö** tarkoittaa järjestelmää, joka tarjoaa etäpääsyn ohjelmistosovelluksiin yhdelle tai useammalle käyttäjälle.

## 2. BENTLEYN LASKUJEN MAKSAMINEN

2.1. **Maksuehdot** Ellei Tarjousasiakirjassa toisin määritetä, Tilaaajan tulee maksaa kukin Bentleyn lasku tai CSS-maksupyyntö kaikista Tuotelisensseistä (mukaan lukien Tuotteen tilauslisenssit ja Kausilisenssit) ja Bentleyn toimittamista palveluista kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa tällaisen laskun päiväyksestä. Viivästyskorkona veloitetaan erääntyneistä laskuista puolitoista prosenttia (1,5 %) kuukaudelta tai lain sallima viivästyskorko sen mukaan, kumpi korko on pienempi. Jos Bentleyn veloittama suoritus myöhästyy, Bentley voi oman harkintansa mukaan peruuttaa Tilaaajan pääsyn Tuotteisiin ja estää niiden sekä niihin liittyvien palvelujen, oikeuksien ja lisenssin käytön, kun on lähetetty maksuhuomautus ja aikaa on kulunut kolmekymmentä (30) päivää.

2.2. **Verot** Tilaaaja vastaa kaikkien sovellettavan lain mukaan tilaajalta perittävien verojen maksamisesta Bentleylle, mukaan lukien, myynnistä, käytöstä ja elinkeinosta aiheutuvat verot sekä arvonlisä-, valmiste- ja omaisuusverot (lukuun ottamatta veroja, jotka perustuvat Bentleyn puhtaaseen tuloon). Mikäli Tilaaaja on sovellettavan lain nojalla veloitettu pidättämään tai vähentämään veroja Bentleylle maksettavista maksuista, tulee Tilaaajan toimittaa Bentleylle viralliset kuitit sen todistamiseksi, että Tilaaaja on suorittanut kyseiset verot.

2.3. **Rekisterit ja tarkastus** Tilaaajan tulee ylläpitää täydellistä ja paikkansapitävää rekisteriä tuotelisensseistä sekä Tuotteiden perustamisesta ja käytöstä, jotta Bentley saa selville, noudattaako Tilaaaja lisenssi-velvoitteitaan. Rekisterien tulee sisältää Tilaaajan sellaisten laitteiden sijainti ja yksilöinti, joissa Tilaaaja käyttää Tuotteita. Lisäksi on rekisteröitävä käyttäjät, joille Tilaaaja on hankkinut lisenssit. Jos Bentley epäilee Käyttötietojen olevan epätäydellisiä, epätarkkoja tai osoittavan Tilaaajalle myönnettyjen oikeuksien rikkomisen, Bentley voi pyytää, ja Tilaaajan on toimitettava, kohtuullisen ajan kuluessa Bentleyn ilmoituksen vastaanottamisesta, kirjallinen raportti ja sitä tukevat tiedot tämän kohdan 2.3 kirjanpitovelvoitteiden täyttämiseksi. Jos kirjallinen raportti ei täytä Bentleyn vaatimuksia, Bentley voi pyytää, ja Tilaaajan pitää sallia, seitsemän (7) päivän kirjallisen ennakoilmoituksen perusteella Bentleylle tai Bentleyn nimittämälle ulkopuoliselle tarkastajalle kohtuullinen rekistereiden tarkastus- ja kopiointimahdollisuus.

## 3. Immateriaalioikeudet

3.1. **Omistusoikeus ja oikeuksien pidätys** Tilaaaja hyväksyy ja sitoutuu seuraaviin:

3.1.1. Tuotteet, mukaan lukien jokaiseen Tuotteeseen liittyvä dokumentaatio, ja tieto, jonka tilaaja saa millä tahansa tavalla sähköisesti välitettynä, sisältävät Bentleyn, sen lisenssinantajien tai muiden toimittajien omistamaa tietoa, ja niitä suojaavat Yhdysvaltojen tekijänoikeuslait, muut sovellettavat tekijänoikeuslait, muut immateriaalioikeuksia koskevat lait sekä kansainvälisten sopimusten määräykset.

3.1.2. Kaikki oikeudet, mukaan lukien immateriaalioikeudet ja omistusoikeus Tuotteisiin, dokumentaatioon, kaikkeen tietoon, jonka Tilaaaja saa minkä tahansa sähköisen lähetyksen kautta, sekä kaikki liitännäiset immateriaalioikeudet, pysyvät Bentleyllä tai sen lisenssinantajilla.

3.1.3. Tuotteet lisensoidaan eikä niitä myydä, ja omistusoikeus kaikkiin tuotteiden kappaleisiin säilyy Bentleyllä tai sen lisenssinantajilla eikä siirry Tilaaajalle.

3.1.4. Bentley pidättää itsellään kaikki oikeudet, joita ei nimenomaisesti ole myönnetty.

3.2. **Lähdekoodi** Tilaaajalla ei ole tässä yhteydessä oikeutta saada, tarkastella, käyttää tai muutoin saada pääsyä Tuotteiden lähdekoodiin.

3.3. **Tekijänoikeusilmoitukset** Tilaaajan tulee kopioida ja liittää kaikkiin Tilaaajan tuotteista tehtyihin kopioihin kaikki Bentleyn tai sen lisenssinantajien tekijänoikeusilmoitukset ja omistusmerkinnät sellaisina kuin ne ilmenevät sellaisen alkuperäisen pakkauksen sisällä tai päällä, joka sisältää Bentleyn toimittamia Tuotteita.

3.4. **Käyttötiedot** Tilaaaja suostuu ja hyväksyy, että Bentley kerää ajoittain käyttötietoja, ja että kaikki käyttötiedot ovat Bentleyn omaisuutta. Tilaaaja sitoutuu olemaan häiritsemättä Käyttötietojen siirtämistä Bentleylle.

3.5. **Dokumentaatio** Bentley voi Tuotteita tai Pilvipalveluita tarjotessaan antaa tiettyjä dokumentteja Tilaaajan käyttöön. Dokumentit ovat Bentleyn aineetonta omaisuutta. Bentley antaa Tilaaajalle rajoitetun, siirtokelvottoman ja yleisluontoisen oikeuden käyttää dokumentteja Tuotteen käyttämisen tukena.

3.6. **Käänteinen ohjelmoiminen** Tilaaaja ei saa purkaa, kääntää objektikoodista lähdekoodiksi, takaisinmallintaa, muutoin purkaa ohjelmistoa tai muutoin kääntää tai luoda johdannaisia töitä Tuotteista tai Dokumentaatiosta kuin ainoastaan siihen rajaan saakka kuin tällainen toiminta on nimenomaisesti sallittu sovellettavassa laissa edellä sanotusta rajoituksesta huolimatta. Jos laki sallii Tilaaajan ryhtyä edellisessä kohdassa mainittuihin toimenpiteisiin, Tilaaaja ei käytä näitä oikeuksia ellei se ole ilmoittanut Bentleylle kolmekymmentä (30) päivää etukäteen kirjallisesti, että se aikoo käyttää näitä oikeuksia.

3.7. **Luottamukselliset tiedot**

3.7.1. Tilaaaja ymmärtää ja hyväksyy, että Bentley voi Tuotteiden ja palvelujen tarjoamisen yhteydessä paljastaa Tilaaajalle Luottamuksellista tietoa. Tilaaaja sitoutuu käsittelemään kaikkea Luottamuksellista tietoa tämän kohdan 3.7 mukaisesti.

3.7.2. Tilaaajan tulee säilyttää Luottamuksellinen tieto salassa. Tilaaaja ei saa toisintaa tai kopioida luottamuksellista tietoa muutoin kuin Sopimuksen sallimassa laajuudessa tai mikäli Bentley on ennakkoon näin nimenomaisesti kirjallisesti valtuuttanut. Tilaaajan tulee merkitä kaikki sellaiset kopiot Bentleyn omistamaksi Luottamukselliseksi tiedoksi.

3.7.3. Tilaaaja saa käyttää Luottamuksellista tietoa ainoastaan Sopimuksen tarkoitusten edistämiseksi ja luovuttaa sitä vain sellaisille työntekijöille, jotka tarvitsevat tällaista tietoa voidakseen suorittaa tehtävänsä Sopimuksen mukaisesti. Tilaaaja ei saa milloinkaan luovuttaa tai saattaa Luottamuksellista tietoa kolmannen osapuolen saataville.

# SELECT-ohjelasopimus

- 3.7.4. Tilaja tulee käsitellä Luottamuksellista tietoa samalla huolellisuudella, jolla se käsittelee omaa luottamuksellista tietoaan, eikä missään tapauksessa kohtuullista tasoa vähäisemmällä huolellisuudella.
- 3.7.5. Sopimuksen voimaolon päättyessä tai mikäli se jätetään uusimatta, Tilaja palauttaa Bentleylle tai vaadittaessa tuhoaa kaiken hallussaan olevan Luottamuksellisen tiedon.
- 3.7.6. Tilaja ei ole velvollinen pitämään luottamuksellisenä mitään sellaista Luottamuksellista tietoa, (i) joka on tullut yleisesti tietoon muutoin kuin Sopimuksen rikkomisen kautta, (ii) jonka Tilaja on oikeutetusti saanut kolmannelta osapuolelta ilman salassapitovelvoitetta, tai (iii) joka on ollut jo aikaisemmin Tilajan tiedossa selvien ja vakuuttavien todisteiden osoittamalla tavalla.
- 3.7.7. Tilajan tulee viipymättä ilmoittaa Bentleylle, mikäli sillä on tietoa Luottamuksellisen tiedon tapahtuneesta tai potentiaalisesta luvattomasta käytöstä tai paljastamisesta.
- 3.7.8. Bentley täten hyväksyy, että Sopimuksen tai sen osan paljastaminen Tilajan toimesta voi johtua Tilajan lakiin perustuvista velvoitteista, kuten julkisuuslakien velvoitteista. Sopimuksen tai sen osan salassapito voi riippua viranomaisten tai oikeusistuimen määräyksistä, jotka tehdään tällaisten säästöjen velvoittamina, kun Tilaja saa pyynnön kolmannelta osapuolelta paljastaa tietoja, jotka Bentley on määrittänyt Luottamuksellisiksi tiedoiksi.
- 3.7.9. Tällaisissa tapauksissa Tilajan tulee ilmoittaa Bentleylle kohtuullisen ajan kuluessa pyynnöstä ja Bentley on yksinomaaisesti vastuussa Bentleyyn kannan puolustamisesta koskien pyydettyjen tietojen luottamuksellisuutta. Tilaja tai mitkään sen edustajat eivät ole velvollisia auttamaan Bentleyyn puolustusta. Jos Tilaja sittemmin paljastaa tällaista informaatiota, paljastamisen tulee tapahtua viranomaisen tai oikeusistuimen lopullisen päätöksen mukaisesti ja vain siinä määrin kuin sovellettava laki sitä edellyttää.

**3.8. Testitulosten paljastuskielto** Tilaja ei saa paljastaa vertailutulosten kaltaisia Tuotteen testaustuloksia millekään kolmannelle osapuolelle ilman Bentleyyn antamaa kirjallista lupaa.

## 4. Bentleyn tuotteiden käyttö virtualisoidussa ympäristössä

- 4.1. Tilaja voi käyttää Bentleyn tuotteita vain Tuotantokäyttöön monen käyttäjän tietokoneverkossa Virtualisoidussa ympäristössä noudattaen tässä kohdassa 4 esitettyjä ehtoja.
- 4.2. Tilaja hyväksyy, että Bentleyn tuotteita ei tällä hetkellä ole sertifioitu käyttöön kaikissa Virtualisoiduissa ympäristöissä ja että Tilaja on yksin vastuussa Bentleyn tuotteiden testauksesta ja tuesta sertifioimattomassa Virtualisoidussa ympäristössä käyttöä varten.
- 4.3. Tilaan täten suostuu käyttämään SES:ää sallimaan Bentleyn tuotteiden tarkan seurannan Virtualisoidun ympäristön sisällä siten, että jokainen Virtualisoidussa ympäristössä aloitettu istunto vaatii oman yksilöllisen lisenssin.
- 4.4. Sertifioidut Virtualisoidut ympäristöt
- 4.4.1. Lisätietoja, mukaan lukien luettelo Bentleyn sertifioimista Virtualisoiduista ympäristöistä, sekä päivitykset Bentleyyn käytäntöön on saatavana osoitteesta <https://aka.bentley.com/VirtualizedEnvironments> (VE Wiki).
- 4.4.2. Virtualisoiduissa ympäristöissä käytettävät Bentleyn tuotteet, joita ei ole sertifioitu Bentleyn toimesta eikä lueteltu VE Wikissä, suljetaan pois tässä esitetystä takuusta.
- 4.4.3. Bentley ei tarjoa Tilajalle teknisiä tukipalveluja sellaisiin ongelmiin, virheisiin tai muihin käyttövaikeuksiin, jotka aiheutuvat tai liittyvät Tilajan Bentley-tuotteiden käyttöön Virtualisoidussa ympäristössä, jota Bentley ei ole sertifioinut ja jota ei ole listattu VE Wikissä.
- 4.5. Selkeyden vuoksi, Tilajan oikeus käyttää Bentley-tuotteita Virtualisoidussa ympäristössä päättyy, mikäli Sopimus irtanotaan tai sitä ei uusita, riippumatta siitä, että tällaiset tuotteet on lisensoitu pysyvästi.

## 5. Rajoitettu takuu, rajoitetut oikeussuojakeinot ja vastuunrajoitus

- 5.1. **Rajoitettu takuu Tilajalle** Lukuun ottamatta maksuttomalta pohjalta lisensoituja Tuotteita, jotka on luovutettu Tilajalle sellaisenaan ja ilman minkäänlaista takuuta, Bentley antaa ainoastaan Tilajaa koskevan takuun, jonka mukaan tuote toimii (a) yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan (**Takuu aika**) sarjanumeron tai Tuotteen toimituksesta tilajalle normaalissa käytössä olennaisella tavalla dokumentaatioissa kuvattujen kyseiseen tuotteeseen sovellettavien teknisten tietojen mukaisesti, ja (b) yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan toimituksesta Bentleyn Tilajalle toimittamien muiden Tuotteiden ja aineiston tulee normaalissa käytössä toimia olennaisella tavalla Bentleyn tällaisiin tuotteisiin ja aineistoon sovellettavan dokumentaation mukaisesti. Mikäli Tilaja tekee tai teettää Tuotteisiin muunnelmia, parannuksia tai muutoksia, tai mikäli Tuotteiden tekniikka on käännetty objektikoodista lähdekoodiksi, takaisinmallinnettu tai purettu, tai jos Tilaja rikkoo Sopimuksen ehtoja, tässä kohdassa mainitut takuut raukeavat välittömästi. Tämä rajoitettu takuu antaa Tilajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Tilajalla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat eri valtioiden tai lainkäyttöalueiden välillä.
- 5.2. **Takuiden rajoitus KOHDASSA 5.1 EDELLÄ TODETUT TAKUUT OVAT BENTLEYN AINOAT JA YKSINOMAISET BENTLEYN TOIMITTAMIA TAI MUUTOIN TARJOAMIA TUOTTEITA, TEKNISIÄ TUKIPALVELUITA JA MUITA LISENTOITUJA AINEISTOJA JA PALVELUITA KOSKEVAT TAKUUT.** BENTLEY EI VASTAA SIITÄ, ETTÄ TUOTTEET, TEKNISET TUKIPALVELUT TAI MUUT PALVELUT TAI AINEISTOT VASTAAVAT TILAAJAN VAATIMUKSIA, EIVÄT SISÄLLÄ VIRUKSIA TAI TOIMIVAT HÄIRIÖTTÖMÄSTI TAI VIRHEETTÖMÄSTI. BENTLEY EI MYÖNNÄ MITÄÄN MUITA TAKUITA, OLIVATPA NE LAKIIN PERUSTUVIA, NIMENOMIAISIA TAI VÄLILLISIÄ, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI NÄIHIN RAJOITTUEN, TAKUUTA OIKEUDENLOUKKAUSTA KOSKIEN JA VÄLILLISTÄ TAKUUTA KAUPATTAVUUTTA, TYYDYTTÄVÄÄ LAATUA TAI TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN SOVELTUVUUTTA KOSKIEN. TILAAJAAN EI VÄLTTÄMÄTTÄ SOVELLETA NÄITÄ RAJOITUKSIA, SILLÄ JOTKIN VALTIOT/OIKEUSJÄRJESTELMÄT EIVÄT SALLI ERÄIDEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA.

# SELECT-ohjelasopimus

- 5.3. Oikeussuojakeinoja koskeva rajoitus** Bentleyyn kokonaisvastuu ja Tilaaajan ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeino edellä olevan kohdan 5.1 mukaisesta tuotevaatimuksista on Bentleyyn oman ehdottoman harkintansa mukaisesti (i) korjata tai korvata Tuote tai muut aineistot, jotka rikkovat edellä mainittuja takuuehtoja, (ii) neuvoa Tilaaajaa siinä, kuinka saada Tuote toimimaan dokumentaatiossa kuvatulla tavalla käyttämällä toista menettelytapaa kuin mikä dokumentaatiossa on kuvattu, tai (iii) palauttaa ostohinta tai suoritettavat maksut, kun Bentleylle on takuuaikana ilmoitettu kirjallisesti takuuehtojen rikkomisesta vikaerittelyineen. Korjatuille tai korvatuille Tuotteille tai dokumentaatiolle annetaan yhdeksänkymmenen (90) päivän rajoitettu takuu sen jälkeen kun (a) Tilaaajalle on toimitettu korjatut tai korvatut Tuotteet ja dokumentaatio, tai (b) Bentley on neuvonut Tilaaajaa, miten Tuotteita käytetään dokumentaatiossa kuvatulla toimivuus saavuttamiseksi.
- 5.4. Ei vastuuta vahingoista** BENTLEY, SEN LISENSSINANTAJAT JA ALIHANKKIJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN TILANTEESSA VASTUUSSA TILAAJALLE MENETETYSTÄ TUOTOSTA, MENETETYSTÄ TULOSTA, MENETETYSTÄ LIIKEARVOSTA, MAINETAPPIOSTA, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYKSESTÄ, MENETETYSTÄ TAI VAHINGOITTUNEESTA DATASTA TAI DOKUMENTAATIOSTA AIHEUTUNEISTA KUSTANNUKSISTA, MYÖHÄSTYMISESTÄ AIHEUTUNEISTA KULUISTA TAI MISTÄÄN VÄLILLISISTÄ, SATTUMANVARAISISTA TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA RIIPPUMATTA VAATIMUKSEN LUONTEESTA MUKAAN LUKIEN KÄYTTÖHYÖDYN MENETYS, ONLINE-PALVELUJEN KÄYTÖN ESTYMINEN, VIRHE TOIMITUKSESSA JA MISTÄ TAHANSA AIHEUTUVA KORVAUSVELVOLLISUUS KOLMANSILLE OSAPUOLILLE, SIITÄ HUOLIMATTA, ETTÄ BENTLEYLLE ON ILMOITETTU TAI SE ON TIENNYT TAI SEN OLISI TULLUT TIETÄÄ TÄLLAISTEN VAHINKOJEN TAI VAATIMUSTEN MAHDOLLISUUDESTA. JOTKUT OIKEUSJÄRJESTELMÄT EIVÄT SALLI VASTUUN RAJOITTAMISTA TAI POISTAMISTA SATUNNAISIIN VAHINKOIHIN NÄHDEN, JOTEN YLLÄ MAINITTU RAJOITUS EI VÄLTTÄMÄTTÄ KOSKE TILAAJAA.
- 5.5. Vastuuvapaus** Tilaaaja hyväksyy, että Tuotteet eivät ole vikasietoisia ja että niitä ei ole suunniteltu, valmistettu tai tarkoitettu käytettäväksi eikä niitä tule käyttää joukkotuhoseiden kehitykseen, online-valvontavälineenä sellaisissa vaarallisissa ympäristöissä, joissa vaaditaan virheensietokykyä kuten ydinvoiman toiminnassa, ilma-aluksen navigointi- tai viestintäjärjestelmissä, lennonjohdossa, välittömästi elämää ylläpitävissä laitteissa tai asejärjestelmissä, joissa Tuotteiden toimintahäiriö voi välittömästi johtaa suoraan kuolemaan, ruumiinvammaan tai vakavaan aineelliseen tai ympäristövahinkoon. Tilaaaja hyväksyy myös, että Tuotteet eivät korvaa Tilaaajan ammatillista arviointia ja, tämän mukaisesti, Bentley ja sen lisenssinantajat tai toimittajat eivät ole vastuussa Tilaaajan toimesta tapahtuvasta Tuotteiden käytöstä tai sellaisesta käytöstä saaduista tuloksista. Tuotteet on tarkoitettu ainoastaan avustamaan Tilaaajaa toimialallaan eikä niitä ole tarkoitettu korvaamaan Tilaaajan suorittamaa itsenäistä testausta sekä kuormituksen, turvallisuuden, hyödyllisyyden ja muiden laskentaparametrien varmentamista.
- 5.6. Bentleyyn vastuunrajoitus** MIKÄLI HUOLIMATTA TÄSSÄ ESITETYISTÄ KOHDISTA 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 JA 5.5 BENTLEY TODETAAN VASTUULLISEKSI VAHINKOIHIN, JOTKA PERUSTUVAT RIKKOMUKSEEN, VIRHEESEEN, PUUTTEESEEN TAI VAATIMUSTENMUKAISUUDEN PUUTTUMISEEN TUOTTEESSA, TUKITOIMINNOISSA TAI MUISSA PALVELUISSA TAI AINEISTOSSA, JOKO SOPIMUKSESSA, VAHINGONKORVAUKSEN YHTEYDESSÄ TAI MUUALLA JA SIITÄ RIIPPUMATTA TÄYTTÄÄKÖ TÄSSÄ SOPIMUKSESSA MÄÄRÄTTY OIKEUSSUOJAKEINO LAIN OLENNAISEN TARKOITUKSEN, BENTLEYN KERTYVÄ TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAINEN VASTUUI EI VOI YLITTÄÄ TILAAJAN MAKSAMAA HINTAA (i) TÄLLAISESTA TUOTTEESTA, (ii) TUOTTEEN TILAUSMAKSUSTA KAKSITOISTA (12) KUUKAUTTA EDELTÄVÄLTÄ AJALTA ENNEN TUOTTEEN TILAUSLISENSSIÄ KOSKEVAA SOVELLETTAVAA VAADETTA, (iii) OHJELMAN TILAUSMAKSUISTA 12 KUUKAUTTA EDELTÄVÄLTÄ AJALTA ENNEN KYSEISTÄ BENTLEYN KAUPALLISTA TILAUSOHJELMAA KOSKEVAA SOVELLETTAVAA VAADETTA TAI (iv) MUUSTA SELLAISESTA VIRHEELLISESTÄ PALVELUSTA TAI AINEISTOSTA, JOKA KULLOINKIN ON KYSEESSÄ. SOPIMUKSEN EHDOT JAKAVAT RISKIN BENTLEYN JA TILAAJAN VÄLILLÄ. BENTLEYN HINNOITTELU KUVASTAA TÄLLAISTA RISKINJAKOA JA VASTUUNRAJOITUSTA.
- 5.7. Bentleyyn vahingonkorvausvelvoite**
- 5.7.1. Bentleyyn maksaa korvauksen vahingoista, jotka on lopullisella tuomiolla määrätty maksettavaksi Tilaaajalle ja jotka perustuvat Tilaaajan kohdistettuun korvausvaatimukseen sen johdosta, että Bentleyyn kehittämä ja omistama Tuote loukkaa sivullisen tekijänoikeutta Bernin yleissopimuksen allekirjoittajavaltioiden lakien mukaan tai on johtanut sivullisen liikesalaisuuden väärinkäyttöön siinä valtiossa, jossa Tilaaaja on valtuutettu saattamaan vaatimuksen kohteena oleva Tuote tuotantokäyttöön, mikäli Tilaaaja toimittaa Bentleylle (a) viipymättä kirjallisen ilmoituksen tällaisesta vaatimuksesta, (b) kaiken saatavilla olevan tiedon ja avun, ja (c) antaa Bentleylle mahdollisuuden hallinnoida yksin puolustusta ja vaatimusta koskevia sovintoneuvotteluja.
- 5.7.2. Bentleyllä on myös oikeus kustannuksellaan joko hankkia Tilaaajalle oikeus jatkaa Tuotteen käyttöä tai korvata Tuote tai muuttaa sitä siten, että loukkausta ei enää tapahdu. Mikäli kumpikaan edellä mainituista vaihtoehtoista ei ole käytettävissä ehdoilla, jotka Bentley harkintansa mukaan katsoo hyväksyttäväksi, tulee Tilaaajan Bentleyyn kirjallisesta pyynnöstä palauttaa Bentleylle loukkaavaksi väitetty tuote, missä tapauksessa Bentley palauttaa Tilaaajalle Tilaaajan maksaman hinnan jokaisesta tällaisesta palautetusta tuotekappaleesta vähennettynä kahdellakymmenellä prosentilla (20 %) jokaiselta kuluneelta vuodelta tällaisen kappaleen lisensoinnin alkamisesta lukien. Bentleyyn vastuu Tilaaajalle ei tämän kohdan nojalla (5.7.2) missään tilanteessa voi ylittää Tilaaajan väitetystä loukkaavasta tuotteesta maksamia lisenssimaksuja.
- 5.7.3. Bentley ei ole vastuussa eikä edellä mainittu suoja päde, mikäli väitetty loukkaus koskee Tuotetta, joka ei ole Bentleyyn kehittämä tai omistama, tai väitetty loukkaus johtuu siitä, että tilaaaja on muuttanut Tuotetta tai Tuotteen yhdistämisestä, toiminnasta tai käyttämisestä sellaisen toisen ohjelmiston kanssa, joka ei ole peräisin Bentleyltä, tai mikäli Tilaaaja rikkoo Sopimusta. Bentley ei myöskään ole vastuussa sellaisesta vaatimuksen osasta, eikä edellä mainittu suoja päde loukkausta koskevan vaatimuksen sellaiseen osaan, joka perustuu korvattuun tai muutettuun Tuotteeseen, mikäli loukkaus olisi voitu välttää käyttämällä uutta muuttamatonta julkaistua Tuotetta.

Tässä kohdassa 5.7 määrätään Tilaaajan kaikista oikeuskeinosta immateriaalioikeuden loukkauksen yhteydessä.

- 5.8. Virustorjuntaohjelmisto** Bentley käyttää kaupallisesti saatavana ja ajan tasalla olevaa virustorjuntaohjelmistoa ja -menettelyjä kaikkiin Tuotteisiin ennen niiden tuomista Tilaaajan saataville.

## 6. Sanktiot ja vientivalvonta

Ohjelmisto on Yhdysvaltain sanktio- ja vientirajoituslakien, -määräysten ja -vaatimusten alainen, muiden Yhdysvaltojen ulkopuolella sijaitsevien virastojen tai viranomaisten Sanktio- ja vientirajoituslakien, -määräysten ja -vaatimusten lisäksi (yhteisesti viitataan käsitteellä **Sanktiot ja vientirajoitukset**). Riippumatta Tilaaajan Bentleylle mahdollisesti ilmoittamasta Ohjelmiston lopullisesta määränpäästä Tilaaaja ei saa viedä, jälleenviedä tai siirtää suoraan eikä välillisesti Ohjelmistoa tai sen osia eikä mitään Ohjelmistoa tai sen osia sisältäviä järjestelmiä noudattamatta tarkasti Sanktioita ja vientirajoituksia, jotka koskevat Ohjelmistoa ja/tai Ohjelmiston vientiä ja/tai jälleenvientiä tai siirtoa, suoraan tai epäsuoraan. Tahot, loppukäyttäjät ja maat, jotka ovat Yhdysvaltain hallituksen, tai muun valtionviraston tai



# SELECT-ohjelasopimus

viranomaisen Yhdysvaltojen ulkopuolella, antaman rajoituksen alaisia, voivat muuttua, ja on Tilaajan vastuulla noudattaa sovellettavia Sanktioita ja vientirajoituksia, koska niitä voidaan lisätä ajoittain. Tilaajan tulee korvata Bentleylle kaikki tämän kohdan 6 rikkomisesta aiheutuvat kustannukset sekä puolustaa Bentleyä tämän kohdan mukaisten velvollisuuksiensa rikkomisesta aiheutuvia seuraamuksia vastaan.

## 7. Bentleyn oikeushenkilö, sovellettava laki, kiistojen sovittelu ja ilmoitukset

Riippuen siitä, missä Tilaajan kotipaikka on (tai jos Tilaaja on yksilö, missä Tilaaja asuu), Sopimus on tehty Tilaajan ja Bentleyn oikeushenkilön välillä seuraavassa kuvatulla tavalla. Sopimukseen sovelletaan alla olevassa taulukossa määritetyssä vastaavassa maassa voimassa olevia lakeja ja sopimusta tulkintaa niiden lakien mukaan. Osapuolet ovat sopineet, että YK:n kansainvälinen tavaran kauppaa koskeva sopimus suljetaan pois sovellettavan lain sallimissa rajoissa, ja että Sopimukseen ei sovelleta UCITA-määräyksiä (Uniform Computer Information Transactions Act). Kaikki Sopimuksesta syntyvien osapuolten välisten kiistojen, riitojen tai vaateiden ratkaisu tapahtuu seuraavassa esitetyn sovittelumenettelyn ehtojen mukaisesti. Kaikki Sopimuksen nojalla lähetettävät ilmoitukset tulee saattaa Bentleyn lakiasaston tietoon ja osoittaa asianomaiselle Bentleyn taholle alla olevan taulukon mukaisesti tai lähettämällä sähköpostitse osoitteeseen [Contracts@Bentley.com](mailto:Contracts@Bentley.com).

Tilaajan kotipaikka (tai jos Tilaaja on henkilö, Tilaajan asuinpaikka)	Viittaukset ”Bentleyhin” tarkoittavat seuraavaa Bentley-oikeushenkilöä:	Sovellettava laki on:	Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne Philadelphiassa, Pennsylvanian osavaltiossa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä American Arbitration Associationin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista asianajokustannuksista ja kuluista. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on oikeus nostaa kante Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.
Yhdysvallat ja Kanada	Bentley Systems, Inc., delawarelainen yhtiö, jonka kotipaikka on osoitteessa 685 Stockton Drive, Exton, PA 19341-0678, UNITED STATES OF AMERICA	Pennsylvanian yhteisö	Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne Lontoossa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä Kansainvälisen kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista asianajokustannuksista ja kuluista. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on oikeus nostaa kante Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.
Yhdistynyt kuningaskunta	Bentley Systems (UK) Limited, jonka kotipaikka on osoitteessa Ninth Floor, No. 20 Gracechurch Street, London, EC3V 0BG, UNITED KINGDOM	Englanti ja Wales	Mikäli osapuolten välillä on tästä Sopimuksesta aiheutuvia kiistoja, erimielisyyksiä, kysymyksiä, epäilyksi tai vaateita (Kiista), osapuolet pyrkivät parhaansa mukaan ratkaisemaan Kiistan. Tätä tarkoitusta varten kumpi tahansa osapuoli voi ilmoituksella pyytää toista osallistumaan kokoukseen, jossa pyritään ratkaisemaan Kiista ystävällisissä keskusteluissa hyvässä uskossa (Ilmoitus kiistasta). Ellei tässä Sopimuksessa toisin mainita, jos osapuolet eivät löydä ratkaisua 30 (kolmenkymmenen) päivän kuluessa Ilmoituksesta kiistasta yhdeltä osapuolelta toiselle, Kiista ratkaistaan välimiesmenettelyllä. Välimiesmenettelyn toteuttaa AMCHAM Arbitration and Mediation Center sen sääntöjen (Välimiesmenettelyn säännöt) mukaisesti. Kiistan ratkaisu välimiesmenettelyn kautta on mahdollinen vain siinä tapauksessa, että kiistanalainen summa on yli 5 000 000,00 BRL (viisi miljoonaa realia). Jos tätä summaa ei saavuteta, Kiista ratkaistaan oikeustoimilla São Paulon kaupungin tuomioistuimissa, São Paulon osavaltiossa. Välimiesmenettelyn suorittaa kolme välimiestä tapahtuu Portugalin kielellä. Valittajan on nimettävä välimies ”Välityspyynnössä” ja vastaajan on nimettävä välimies, heti kun se on mahdollista. Jos toinen osapuoli laiminlyön vastaavan välimiehen nimeämisen, sellainen nimitetään Välimiesmenettelyn säännöissä esitetyn menettelyn mukaisesti. Nämä kaksi välimiestä nimittävät yhteisellä sopimuksella kolmannen välimiehen, joka toimii

## SELECT-ohjelasopimus

			<p>välimestuomioistuimen puheenjohtajana. Jos yhteisymmärrystä ei synny, kolmas välimies nimitetään Välimiesmenettelyn sääntöjen mukaisesti.</p> <p>Osapuolet hyväksyvät, että kumpi tahansa osapuolista voi pyytää kiireellistä kieltomääräystä São Paulon kaupungin tuomioistuimessa, São Paulon osavaltiossa, ja että tällaista pyyntöä ei katsota yhteensopimattomaksi tämän lausekkeen tai lain 9.307/96 määräysten kanssa tai niistä johtuvista oikeuksista luopumiseksi.</p> <p>Välimiesmenettelyn sääntöjen välimiesoikeudelle antamien valtuuksien lisäksi välimestuomioistuimella on valtuudet antaa määräyksiä ja myöntää alustavia kieltoja, turvaamistoimiatoimia, kieltomääräyksiä ja määrätä erityisen toimeenpanon, kun se katsotaan oikeudenmukaiseksi ja tasapuoliseksi.</p> <p>Välimiesmenettelyn ratkaisu tulee ilmaista kirjallisesti ja perusteltuna, lisäksi se katsotaan lopulliseksi ja sitovaksi osapuolten välillä sen lisäksi, että se on toimeenpantavissa ehtojensa mukaisesti.</p> <p>Välimiesratkaisussa voidaan määrittää välimieskäsittelyyn liittyvien kustannusten jakautuminen, mukaan lukien kohtuulliset asianajopalkkiot ja kulukorvaukset.</p> <p>Tämä Sopimuksen osapuolten toteuttaman välimiesoikeuden valinta ei estä ketään osapuolta hakemasta välimestuomion tai siitä johtuvien tiettyjen toimeenpantavissa olevien tämän Sopimuksen velvoitteiden toimeenpanoa oikeusistuimesta.</p>
Brasilia	Bentley Systems Brasil Ltda., jonka kotipaikka on osoitteessa Avenida Paulista, 2537. 9º. Andar. Sala 09-114, São Paulo, SP, Zip Code 01310-100, BRAZIL	Brasilia	<p>Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne Mexico Cityssä, Meksikossa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä Kansainvälisen kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista kustannuksista ja kuluista. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on oikeus nostaa kanne Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.</p>
Meksiko	BENTLEY SYSTEMS DE MEXICO S.A., jonka kotipaikka on osoitteessa de C.V, Av. Insurgentes Sur #1106 piso 7, Col. Noche Buena, CDMX, México, C.P. 03720, MEXICO	Meksiko	<p>Osapuolet suostuvat ratkaisemaan sovinnolla kaikki riidat tai erimielisyydet, jotka syntyvät Sopimuksesta tai siihen liittyen. Mikäli osapuolet eivät ratkaise riitaa tai kiistaa 30 päivän kuluessa kummankaan osapuolen ilmoituksesta, jossa vahvistetaan riidan olemassaolo, kumpi tahansa osapuoli voi lähettää riidan China International Economic and Trade Arbitration Commissionille (CIETAC) Pekingissä lopullista ja sitovaa sovittelua varten CIETAC:n sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti. CIETAC:n päätös on toimeenpantavissa missä tahansa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.</p>
Kiina	Bentley Systems (Beijing) Co., Ltd., jonka kotipaikka on osoitteessa Unit 1405-06, Tower 1, China Central Place, No. 81 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing, P.R. CHINA	Kiinan kansantasavalta	<p>Kaikki kiistat, erimielisyydet tai vaateet, joita syntyy Sopimuksesta tai sen yhteydessä, tai sen rikkomuksesta, irtisanomisesta tai pätemättömyydestä, ratkaistaan lopullisesti sovittelussa, joka ohjataan Chinese Arbitration Associationille Taipeiissa, yhdistyksen sovittelusääntöjen mukaisesti. Sovittelupaikkana on Taipei, Taiwan. Sovittelukielenä on englanti. Sovitteluratkaisu on lopullinen ja sitoo kumpaakin osapuolta.</p>

## SELECT-ohjelasopimus

Taiwan	Bentley Systems, Incorporated, Taiwanin sivuliike, jonka kotipaikka on osoitteessa Spaces, 1F., No. 170, Sec. 3, Nanjing E.Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan, REPUBLIC OF CHINA	Kiinan kansantasavalta	Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne New Delhissä, Intiassa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä Kansainvälisen kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti ja tällainen kiista, erimielisyys tai vaade ratkaistaan lopullisesti kyseisten Sääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa vuoden 1996 Arbitration and Conciliation -lain, määräysten mukaisesti. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista kustannuksista ja kuluista. Välimiesmenettelyjen mukaisesti osapuolet suostuvat alistumaan New Delhin, Intian yksinomaiseen tuomiovalttaan. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on kuitenkin oikeus nostaa kanne Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia maksuvelvoitteitaan.
Intia	Bentley Systems India Private Limited, jonka kotipaikka on osoitteessa Suite No. 1001 & 1002, WorkWell Suites, 10th Floor, Max House, 1516/338, 339, 340, Village Bahapur, New Delhi 110020, INDIA	Intia	Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne Dublinissa Irlannissa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä Kansainvälisen kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista kustannuksista ja kuluista. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on oikeus nostaa kanne Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.
Maailmanlaajuinen, ellei kyse ole edellä mainitusta maasta tai alueesta	Bentley Systems International Limited, jonka rekisteröity toimisto on osoitteessa Charlemont Exchange, 5th Floor, Charlemont Street, Dublin 2, D02VN88, IRELAND	Irlanti	Jos tästä sopimuksesta aiheutuu osapuolien välisiä erimielisyyksiä, osapuolet sitoutuvat ratkaisemaan ne Philadelphiassa, Pennsylvanian osavaltiossa toimivassa yhden välimiehen välimiesmenettelyssä American Arbitration Associationin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiehen antama päätös on lopullinen ja kaikkia osapuolia sitova. Lisäksi välimiehen antama päätös on täytäntöönpanokelpoinen minkä tahansa toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimessa. Kukin osapuoli vastaa välimiesmenettelyn itselleen aiheuttamista asianajokustannuksista ja kuluista. Edellä mainitusta huolimatta Bentleyllä on oikeus nostaa kanne Tilaajaa vastaan missä tuomioistuimessa tahansa viemättä asiaa välimiesmenettelyyn, jos Tilaaja ei täytä Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.

### 8. Muut asiat

- 8.1. **Sopimuksen siirtäminen** Tilaaja ei saa luovuttaa, siirtää, myydä, alisisensoida, lainata, liisata tai vuokrata Sopimukseen perustuvia oikeuksiaan eikä velvoitteitaan ilman Bentley'n kirjallista suostumusta. Sopimuksen tarkoituksia varten Tilaajassa tapahtuvaa määräysvallan muutosta pidetään oikeuden siirtona, johon Bentley'n myöntää etukäteisen kirjallisen suostumuksen edellyttäen, että jäljelle jäävän oikeushenkilön on liityttävä tilausohjelmaa koskevaan sopimukseen Bentley'n kanssa. Bentley voi koska tahansa luovuttaa, siirtää, myydä, alisisensoida, lainata, liisata tai vuokrata Sopimukseen perustuvat oikeutensa ja velvoitteensa Bentley'n liiketoiminnan jatkajalle tai Bentley'n sopimustahoa hallitsevalle tai sen hallitsemalle oikeushenkilölle. Jokainen tätä viimeksi mainittua sääntöä vastaan väitetty siirto on mitätön ja ilman vaikutusta.
- 8.2. **Koko sopimus** Sopimus, yhdessä Tarjousasiakirjan ja näiden Ehtojen kohdan 8.3 mukaisesti allekirjoitettujen mahdollisten muutosten kanssa, jos sellaisia on, on osapuolten välinen koko sopimus ja se syrjäyttää ja liittää yhteen kaikki aikaisemmat osapuolten väliset kyseistä aihepiiriä koskevat suulliset ja kirjalliset sopimukset, aiemmat käytännöt, keskustelut ja yhteiset näkemykset. Sopimusta ja soveltuvia Bentley'n vahvistukseen sisältyviä ehtoja ja edellytyksiä sovelletaan jokaiseen tilaukseen, jonka Bentley on hyväksynyt tai lähettänyt. Mitkä tahansa täydentävät ehdot ja edellytykset, jotka Bentley on hyväksynyt ja jotka sisältyvät Tilaajan lähettämään ostotilaukseen, eivät sido osapuolia, vaikka Bentley olisi tunnustanut tällaisten ehtojen ja edellytysten olemassaolon, elleivät molemmat osapuolet nimenomaisesti hyväksy niitä erikseen kirjallisesti näiden Ehtojen mukaisesti.
- 8.3. **Muutokset** Sopimusta saa muuttaa tai muuntaa vain kirjallisesti asianmukaisella tavalla osapuolten valtuutettujen edustajien toimesta, joskaan mitkään sellaiset täydentävät tai poikkeavat ehdot, jotka ilmenevät tilauksesta, eivät sido osapuolia, vaikka Bentley'n olisikin tunnustettava tällaisten ehtojen olemassaolo.
- 8.4. **Force majeure** Bentley ei ole vastuussa Sopimuksen ehtojen täyttämättä jättämisestä, jos syynä on ylivoimainen este eli tulipalo, lakko, pandemia, sota, hallituksen tai viranomaisten toimet tai rajoitukset, luonnonilmiöt, työselkkaukset, terroriteot, mellakka. kansalaislevottomuudet tai muut syyt, joita ei voida

# SELECT-ohjelmäsopimus

välttää tai jotka ovat sen kohtuullisen vaikutusvallan ulkopuolella.

- 8.5. Oikeuksista luopuminen** Mikäli jompikumpi osapuoli ei vaadi Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan yhdessä tai useammassa tilanteessa tai ei käytä tällaisia oikeuksiaan, ei tällaista pidetä kyseisistä oikeuksista luopumisena myöhempiä tilanteita ajatellen.
- 8.6. Ehtojen pysyminen voimassa** Sopimuksen sisältämät sitoumukset, jotka ehtojensa mukaan edellyttävät tai käsittelevät toteuttamista osapuolten toimesta Sopimuksen voimassaoloajan päättymisen tai irtisanomisen jälkeen (mukaan lukien muun muassa kohdat 2, 3, 5, 6, 7 ja 8) ovat toimeenpantavissa tällaisesta voimassaolon päättymisestä tai irtisanomisesta riippumatta.
- 8.7. Erotettavuus** Jos Sopimuksen mitään ehtoja pidetään pätemättöminä tai toimeenpanokelvottomina, ne eivät vaikuta Sopimuksen muiden ehtojen pysymiseen voimassa. Tällöin Sopimus uusitaan siten, että sen ehdot vastaavat mahdollisimman tarkoin alkuperäisten ehtojen tarkoitusta ja taloudellisia vaikutuksia. Jos tämä ei ole mahdollista, tällaiset ehdot poistetaan Sopimuksesta, jos poistaminen ei vaikuta jäljelle jääviin ehtoihin, jotka jäävät voimaan. Osapuolet sitoutuvat neuvottelemaan pätemättömien ehtojen korvaamisesta mahdollisimman tarkoin Sopimuksen tarkoitusta vastaavilla ehdoilla.
- 8.8. Itsenäinen sopimuskuumppani** Bentley'n suhde Tilajaajan on kaikissa tämän sopimuksen mukaisissa tarkoituksissa sama kuin itsenäisen sopimuskuumppanin, eikä mitään tässä sopimuksessa tule tulkita siten, että osapuolten suhde missään tilanteessa muodostaisi työntäjän ja työntekijän välistä suhdetta.
- 8.9. Omistajan vaihdos** Tilajaajan tulee tiedottaa Bentleylle kirjallisesti kuusikymmentä (60) päivää etukäteen muutoksista omistussuhteissaan tai sijainnissaan. Mikäli ennakoilmoitusta ei voida antaa omistuksen muutoksesta salassapitovelvoitteiden vuoksi, Tilajaaja antaa tällaisen ilmoituksen niin pian kuin on kohtuullisesti mahdollista omistusmuutoksen jälkeen.
- 8.10. Otsikot** Sopimuksessa olevat otsikot on tarkoitettu ainoastaan parantamaan sen luettavuutta, joten niillä ei ole vaikutusta Sopimuksen tarkoitukseen tai tulkintaan.
- 8.11. Kaksikielisyys** Kopiot Sopimuksesta tai sen osista voidaan toimittaa muilla kielillä kuin englanniksi. Siinä määrin kuin mitään epäjohdonmukaisuuksia esiintyy Sopimuksen ehdoissa englannin kielen ja mahdollisen käännöksen välillä, englanninkielinen versio saa etusijan ja sitoo Osapuolia. Mikäli osavaltio/tuomiopiiri edellyttää paikallisen kielen saavan etusijan, tämä kohta 8.11 ei ole voimassa siinä määrin kuin vaaditaan sovellettavien lakien noudattamiseksi.

## Tuki- ja ylläpitoehdot

### 1. Määritelmät

Näissä Tuki- ja ylläpitoehdoissa isoilla alkukirjaimilla esitetyillä sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla on ne merkitykset, jotka on esitetty Bentley'n yleisissä ehdoissa tai määritelty seuraavassa.

### 2. Tukipalvelut

- 2.1.** Bentley tarjoaa tukipalveluja tilaajalle joko suoraan tai harkintansa mukaan valtuutettujen Bentley-kumppaneiden kautta. Tilajaaja hyväksyy sen, että kumppanit ovat Bentley'n itsenäisiä sopimuskuumppaneita ja että Bentley'n ja sen kumppaneiden välillä ei ole työnantaja/työntekijä-suhdetta.
- 2.2.** Bentley tarjoaa tilaajalle teknistä tukea, johon kuuluvat sähköposti- ja WWW-pohjaiset tukipalvelut ja joiden tarkoituksena on auttaa tilaajaa Bentley-tuotteiden ja -palveluiden käytössä (edellä sanottu ei kuitenkaan koske asiantuntijapalveluita, hallittuja palveluita tai asiantuntijakoulutuspalveluita) sekä kohtuullinen pyrkimys vastata teknisiin tiedusteluihin neljässä tunnissa normaalin toimistoajan puitteissa. Teknisen tuen palvelut ovat saatavilla seitsemänä päivänä viikossa 24 tuntia päivässä kuitenkin siten, että normaalin toimistoajan jälkeen tilaajan alueellisessa tukipaikassa tilaajan voi olla tarpeen ottaa yhteyttä toiseen Bentley'n tukikeskukseen.
- 2.3.** Bentleyllä ei ole velvollisuutta toimittaa vastausta tai muuta palvelua, mikäli tilaajan tekninen tiedustelu on aiheutunut: (a) muun kuin Bentley'n hyväksymän tai toimittaman ominaisuuden, ohjelman tai laitteen yhdistämisestä tai liittämisestä tuotteeseen, (b) toimintahäiriöstä, jonka on aiheuttanut tuotteeseen kohdistunut onnettomuus, kuljetus, laiminlyönti, väärinkäyttö, muuttaminen, muuntaminen tai tuotteen parantaminen, lukuun ottamatta Tuotteen muokkauksia, jotka Bentley tekee ja joita käsittelee erillinen tuen ja ylläpidon Tarjousasiakirja, (c) sopivan asennusympäristön puuttumisesta, (d) tuotteen muusta kuin tuotteeseen liittyvässä Dokumenttisarjassa kuvatussa tai tämän sopimuksen mukaisesta käytöstä tai (e) Bentley'n aiemmin liikkeelle laskeman Tuotteen tai Pienen päivityksen asentamisen laiminlyönnistä. Bentley tarjoaa tukipalveluita kullekin Tuotteen versiolle vähintään kaksitoista kuukautta, alkaen version julkaisupäivästä. Lisätietoja Bentley'n Tuotteiden elinkaarikäytännöstä on saatavana osoitteesta [www.bentley.com/support/bentley-lifecycle-policy](http://www.bentley.com/support/bentley-lifecycle-policy).
- 2.4.** Jos Tilajaaja kohtaava häiriö pysäyttää tuotannon, Bentley pyrkii parhaansa mukaan kehittämään tarkoituksenmukaisen ratkaisun ja toimittaa sen sähköisesti tai muilla keinoin siten kuin Bentley harkintansa mukaan päättää.

### 3. Päivitykset

- 3.1.** Tilajaajalla on oikeus saada ilman erillistä kustannusta (pois lukien mahdolliset kuljetus- ja käsittelykustannukset) Merkittäviä päivityksiä ja Pieniä päivityksiä kullekin tuotteelle, joka kuuluu kyseiseen Bentley'n kaupalliseen tilausohjelmaan, silloin kun tällaisia Merkittäviä päivityksiä ja Pieniä päivityksiä tulee saataville.
- 3.2.** Tällaiset Merkittävät päivitykset tai Pienet päivitykset voivat olla ladattavissa sähköisessä muodossa tai muulla Bentley'n kulloinkin harkintansa mukaan valitsemalla tavalla.

## Bentley'n Palveluehdot

### 1. Määritelmät

Näissä Palveluehdoissa on isoilla alkukirjaimilla sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla ne merkitykset, jotka on esitetty Bentley'n yleisissä ehdoissa tai määritelty seuraavassa.

# SELECT-ohjelasopimus

## 2. Asiantuntijapalvelut

- 2.1. Tilaaja voi aika ajoin tilata asiantuntijapalveluita ja Bentley voi sitoutua suorittamaan tällaiset palvelut Sopimuksen mukaisesti. Tilaajan pyytämien ja Bentleyyn hyväksymien ammattilaispalvelujen (Työ) kuvaus, mukaan lukien mahdolliset Työn suoritteet (Työtuote), määritetään yhdessä tai useammassa Tarjousasiakirjassa. Jokaisessa Tarjousasiakirjassa tulee määritellä vähintään suoritettava työ, Tilaajan työhön osoitettavan Bentleyyn henkilökunnan määrä, jokaisen yksittäisen toimeksiannon kesto sekä työstä johtuvat maksut.
- 2.2. **Suoritustapa** Bentley yhdessä henkilökuntansa kanssa määrittää Tilaajalle tehtävän työn suoritustavan, yksityiskohdat ja keinot, mukaan lukien aliurakoitsijoiden käytön, mikäli tämä katsotaan tarpeelliseksi. Tilaajalla ei ole oikeutta määrätä kyseisen työn suoritustapaa tai suoritusten menetelmää eikä se saa niistä määrätä. Tilaaja saa kuitenkin vaatia Bentleyyn henkilökuntaa noudattamaan Tilaajan varmuus- ja turvallisuusmääräyksiä. Lisäksi Tilaajalla on oikeus käyttää laajaa yleistä valvontavaltaa ja määräysvaltaa Bentleyyn suorittaman työn tuloksiin nähden varmistaakseen suorituksen tyydyttävällä tavalla. Tämä valvontavalta sisältää oikeuden tarkastaa työtä, pysäyttää työ, tehdä työn yksityiskohtia koskevia ehdotuksia ja suosituksia ja pyytää muutoksia Tarjousasiakirjan alaan.
- 2.3. **Aikataulutus** Bentley pyrkii toteuttamaan Tilaajan työn aikataulua koskevat pyynnöt siltä osin kuin mahdollista. Mikäli Bentleyyn joku henkilökuntaan kuuluva ei pysty suorittamaan palveluita aikataulun mukaisesti sairaudesta, irtisanoutumisesta tai muusta Bentleyyn kohtuullisen hallinnan ulkopuolella olevasta syystä, Bentley pyrkii korvaamaan tällaisen henkilön kohtuullisessa ajassa, mutta Bentley ei ole vastuussa epäonnistumisesta, mikäli se ei onnistu tässä muiden sitoumustensa johdosta.
- 2.4. **Raportointi** Tilaaja ilmoittaa Bentleylle niistä henkilöistä, joille Bentleyyn työnjohtaja tekee selkoa edistymisestä päivittäisessä työssä. Tilaaja ja Bentley kehittävät sopivia hallinnollisia menettelytapoja työn suorittamiseen tilaajan toimipaikassa, mikäli tarve vaatii. Tilaaja laatii aika ajoin arvion Bentleyyn suorittamasta työstä luovutettavaksi Bentleylle sen pyynnöstä.
- 2.5. **Työn suorituspaikka** Tietty hankkeet tai tehtävät voivat vaatia, että Bentleyyn henkilökunta suorittaa työn Tilaajalle Tilaajan toimitiloissa. Mikäli hankkeet tai tehtävät suoritetaan Tilaajan toimitiloissa, sitoutuu Tilaaja tarjoamaan työtilan, työvälineet sekä muut palvelut ja aineistot, joita Bentley tai sen henkilökunta saattaa kohtuullisessa määrin tarvita työnsä suorittamiseksi. Bentley hyväksyy, että Tilaajalla voi olla paikallisia turvallisuus- ja laatuikäytäntöjä, joita se edellyttää Bentleyyn työntekijän noudattavan paikan päällä. Bentleyyn työntekijät noudattavat kaikkia kohtuullisia alan normien mukaisia turvallisuuden ja laadun vaatimuksia, -käytäntöjä ja menettelyjä, jotka annetaan Bentleylle etukäteen. Tilaaja hyväksyy mahdollisen tarpeen kouluttaa Bentleyyn henkilökuntaa Tilaajan toimitiloissa käytettävien yksilöllisten toimintatapojen osalta. Kun Tilaaja määrittää tällaisen koulutuksen olevan tarpeellista, sen tulee, mikäli kirjallisesti ei toisin ole sovittu, suorittaa Bentleylle korvaus sen henkilökunnan koulutusajasta.
- 2.6. **Muutokset palveluissa** Tilaaja tai Bentley voivat pyytää muutosta Työhön, joka on määritelty Tarjousasiakirjassa, mukaan lukien muutos Työhön tai Työtuotteeseen, kuten alkuperäisen Tarjousasiakirjan ulkopuolelle kuuluvat Työt tai Työtuotteet, lähettämällä pyynnön kirjallisena toiselle osapuolelle (**Muutostilaus**). Muutostilaukset tulevat voimaan vasta, kun kummankin osapuolen valtuutetut edustajat allekirjoittavat ne. Kaikki Muutostilaukset tulee allekirjoittaa kummankin osapuolen toimesta ennen Muutostilauksen alkamista. Jos tällaisella Muutostilauksella on vaikutusta Bentleyyn palkkioihin tai aikatauluun, Bentleyyn ilmoittaa Tilaajalle tällaisesta vaikutuksesta ennen kuin Tilaaja allekirjoittaa Muutostilauksen.
- 2.7. **Ei-poissulkevuus** Bentley pidättää itsellään oikeuden suorittaa työtä muille Sopimuksen voimassaoloaikana. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden teettää samanlaista tai erilaista työtä omalla henkilökunnallaan tai muilla sopimuskumppaneilla tämän Sopimuksen voimassaoloaikana.
- 2.8. **Ikuinen lisenssi** Kun maksu työstä on suoritettu täysimääräisesti, Bentley myöntää tilaajalle täysin maksetun, ikuisen, rojalittomaan, yksinoikeudettoman ja siirtokelvottoman oikeuden ja lisenssin käyttää Työtuotetta Tuotantokäyttöön. Bentley pidättää työtuotteeseen kaikki oikeudet ja omistusoikeuden, joita ei ole erikseen myönnetty Tilaajalle.
- 2.9. **Bentleyn aikaisemmat työt** Bentley pidättää itsellään kaikkien niiden töiden omistusoikeuden, jotka Bentley on tehnyt erillään Tarjousasiakirjan johdosta suoritetuista Töistä, mukaan lukien Tuotteet (**Aikaisemmat työt**). Bentley ei myönnä Tilaajalle mitään oikeuksia tai lisenssejä liittyen aikaisempiin töihin.
- 2.10. **Jäännöstieto** Kumpikin osapuoli hyväksyy, että Tilaajaan ja työhön liittyvän normaalin toiminnan aikana Bentley, sen henkilökunta ja edustajat saavat tietoonsa työhön liittyviä ideoita, periaatteita, taitotietoa, menetelmiä, tekniikoita, prosesseja, taitoja ja sovelluksia. Tässä sopimuksesta toisin sovitusta tai tämän sopimuksen päättymisestä huolimatta Bentleyllä on oikeus käyttää, paljastaa ja muutoin hyödyntää kaikkia ideoita, periaatteita, taitotietoa, menetelmiä, tekniikoita, prosesseja, taitoja ja sovelluksia, mukaan lukien sekvenssin yleistetyt piirteet, rakenne ja minkä tahansa teosten järjestys, harjoittaessaan liiketoimintaansa (mukaan lukien palvelujen tarjoaminen tai ohjelmoinnin tai materiaalien luominen muille asiakkaille), eikä Tilaaja saa asettaa Bentleylle tai sen henkilökunnalle mitään kieltoa menetellä niin. Selkeyden vuoksi, tämä kohta 2.10 on Bentleyyn kohdassa 2.15 esitettyjen luottamuksellisuusvelvoitteiden alainen eikä sen voi katsoa vähentävän kyseisiä velvollisuuksia.
- 2.11. **Kolmansien osapuolten edut** Tilaajan etu ja velvoitteet liittyen mihin tahansa ohjelmointiin, aineistoihin tai dataan, joka saadaan sivullisasemassa olevilta myyjiltä, riippumatta siitä onko ne saatu Bentleyyn avustuksella, määritellään tällaisten myyjien sopimusten ja käytäntöjen mukaisesti.
- 2.12. **Maksut** Bentleylle maksetaan palkkio jokaisessa Tarjousasiakirjassa määritetyllä tavalla, tai jos palkkiota ei ole määritelty, Bentleyyn tavanomaisilla taksoilla, jotka vastaavat tällaisia palveluja tarjoavan henkilöstön tasoa. Selkeyden vuoksi, laajennettuja projektisitoumuksia, jotta laskutetaan ajan ja materiaalien pohjalta, koskevat sovellettavat vuosittaiset taksan korotukset.
- 2.13. **Kulut** Tilaaja on velvollinen maksamaan myös joko Bentleyyn kohtuullisista matkustuskustannuksista ja elinkustannuksista aiheutuneet todelliset kulut tai sovitun määrän matkustus- ja elinkustannuksia (muista kuin normaaleista työmatkoista) Bentleyyn työntekijöille, jotka suorittavat Tarjousasiakirjassa määrättyä Työtä, ja lisäksi muut Bentleylle kertyneet juoksevat kulut.
- 2.14. **Arviot** Arviot hankkeiden kokonaiskustannuksista voidaan toimittaa Tarjousasiakirjassa, mutta Bentley ei anna takuuta tällaiselle arvion pitävyydelle. Bentley ilmoittaa kuitenkin Tilaajalle niin pian kuin mahdollista, mikäli se ylittää arvion, ja Tilaaja voi niin halutessaan lopettaa hankkeen ja maksaa vain suoritetuista palveluista.

# SELECT-ohjelasopimus

**2.15. Salassapito** Suorittaessaan työtä Bentley voi saada haltuunsa Tilaajan omistamaa, ei-julkista tietoa sekä tietoa, jonka Tilaaja on kirjallisesti yksilöinyt luottamukselliseksi. Bentley ei saa paljastaa työn tekemisen vuoksi saamiaan luottamuksellisia tietoja kenellekään, joka ei ole Tilaajan palveluksessa, eikä käyttää tällaisia tietoja muutoin kuin Tilaajan toimeksiannosta, ellei Tilaaja ole antanut kirjallista valtuutusta tällaisten tietojen käyttämiselle. Bentleyllä ei ole mitään luottamuksellisuusvelvoitetta koskien mitään Tilaajan tietoja, jotka täyttävät vähintään yhden seuraavista:

2.15.1. ovat tulleet julkiseksi tiedoksi muuten kuin tämän Sopimuksen rikkomuksen kautta

2.15.2. jotka Bentley on hankkinut laillisesti kolmannelta osapuolelta ilman mitään luottamuksellisuusvelvoitetta

2.15.3. ovat olleet selkeillä ja vakuuttavilla todisteilla osoitettavasti aiemmin Bentleyyn tiedossa.

Huolimatta edellä mainituista rajoituksista Bentley ja sen työntekijät saavat käyttää ja ilmaista tietoa silloin kun se on tarpeen tuomioistuimen tai muun viranomaisen määräyksen perusteella, tai se on välttämätöntä Bentleylle ja/tai työntekijöille tämän sopimuksen mukaisten etujen suojaamiseksi, mutta ainoastaan mikäli tästä on ilmoitettu Tilaajalle ja tälle on annettu mahdollisuus, mikäli mahdollista, hankkia kohtuullinen suoja tällaisen tiedon julkistamiseen liittyen.

**2.16. Tarjousasiakirjojen irtisanominen** Tilaaja tai Bentley voi päättää täyttämättömän Tarjousasiakirjan voimassaolon milloin tahansa antamalla kolmekymmentä (30) päivää aikaisemmin kirjallisen ilmoituksen toiselle osapuolelle. Tilauksen päättyessä Bentley sitoutuu lopettamaan kyseessä olevan Tarjousasiakirjan mukaisen työn ja luovuttamaan Tilaajalle kaikki valmiit tai keskeneräiset piirustukset, raportit tai muut työhön liittyvät asiakirjat. Tilauksen päättyessä Tilaaja on vastuussa vain niistä maksuista, kustannuksista ja kuluista, jotka ovat aiheutuneet ennen tilauksen päättymistä.

**2.17. Työhönottokielto** Tilaaja ei saa pyytää tai ottaa työsuhteeseen ketään Bentleyyn työntekijöistä, jotka tarjoavat asiantuntijapalveluita suoraan tai välillisesti työn suorittamisen aikana ja yhden (1) vuoden kuluessa asiantuntijapalveluiden päätyttyä. Tämä kohta 2.17 ei ole voimassa, jos työntekijä vastaa Tilaajan esittämään julkiseen rekrytointimainokseen, jos Tilaaja ei muutoin tarjoa tehtävää työntekijälle.

**2.18. Ehtojen pysyminen voimassa** Sopimuksen sisältämät sitoumukset, jotka ehtojensa mukaan edellyttävät tai käsittelevät toteuttamista osapuolten toimesta Sopimuksen voimassaolon päättymisen tai irtisanomisen jälkeen (mukaan lukien muun muassa kohdat 2.7, 2.9, 2.10, 2.11, 2.13, 2.15, 2.16 ja 2.17) ovat toimeenpantavissa tällaisesta voimassaolon päättymisestä tai irtisanomisesta riippumatta

## Pilvitarjontaehdot

### 1. Määritelmät

Näissä Pilvitarjontaehdoissa on isoilla alkukirjaimilla esitetyillä sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla ne merkitykset, jotka on esitetty Bentleyyn yleisissä ehdoissa tai määritelty seuraavassa:

**1.1. Tietosuojalait ja -asetukset** tarkoittavat kaikkia henkilötietojen käsittelyyn sovellettavia lakeja ja asetuksia muutoksineen. Epäselvyyden välttämiseksi, jos Bentleyyn Henkilötietojen käsittelytoimet eivät kuulu tietyn tietosuojalain soveltamisalaan, tällainen laki ei ole sovellettavissa.

**1.2. Tietojen tallennus** tarkoittaa Bentleyyn ympäristössä tilaajan tiedoille annettavaa mahdollista tallennustilaa, varmuuskopiointitilaa ja tallennustilaa muualla kuin omissa toimitiloissa.

**1.3. Bentleyyn pilvipalvelut tai Pilvipalvelut** merkitsevät Bentleyyn tuotteita ja palveluita, jotka annetaan Tilaajan käyttöön ja joita käytetään Internetin välityksellä.

**1.4. Tilaajan tiedot** tarkoittaa Tilaajan Pilvipalvelun avulla keräämiä tai tallentamia tietoja, taloudellisia, liiketoiminta-, asiakas-, alihankkija-, tutkimus- tai teknisiä tietoja tai suunnitelmia, mutta ei Bentleyyn omisteisia tietoja.

**1.5. Henkilötiedot** tarkoittaa kaikkea informaatiota, joka liittyy tunnistettavaan (suoraan tai epäsuoraan) luonnolliseen henkilöön ja jota Bentley käsittelee Tilaajan puolesta, mitä käsitteilyä koskevat sovellettavat lait.

### 2. Sovellettavuus

Tilaaja voi Bentleyyn suostumuksella tilata Bentleyyn Pilvipalveluita näitä ehtoja noudattaen. Tilaaja suostuu siihen, että Bentley voi oman harkintansa perusteella käyttää ulkopuolista palveluntarjoajaa Bentleyyn Pilvipalveluiden toteuttamiseen ja/tai Tilaajan tietojen hallinnointiin. Ollakseen oikeutettu osallistumaan Tilaajan kaikkien erääntyneiden laskujen tulee olla maksettuina Bentleylle.

### 3. Bentleyyn pilvitarjonta

Tilaaja voi käyttää Pilvipalvelujen tarjontaa sovellettavien Ohjelmaehtojen mukaisesta tai Tilaaja voi ostaa niitä lisämaksua vastaan (**Pilvipalvelujen maksut**), jotka määritellään Tarjousasiakirjassa. Tarjousasiakirjassa voidaan määrittää Pilvipalvelujen maksut, kaikki Pilvipalveluun sovellettavat rajat ja kustannukset, mukaan lukien muun muassa datan tallennus, kaikki sovellettavat palvelut, jotka toimitetaan Pilvipalveluja varten, kuten toteutuspalvelut tai jatkuva Pilvipalvelun tuen hallinnointi, mukaan lukien järjestelmän saatavuus ja tuen palvelutason ehdot, joita voidaan määrittää Palvelutasosopimuksessa.

### 4. Sallittu käyttö

Bentley myöntää Tilaajalle yleisen, siirtokelvottoman, peruutettavissa olevan rajoitetun lisenssin käyttää ostettuja Bentleyyn Pilvipalveluita (noudattaen mahdollisen Tarjousasiakirjan ehtoja, näitä Pilvitarjontaehtoja ja kaikkia käyttöehtoja (**Käyttöehdot**), jotka esitetään pääsyn yhteydessä) ainoastaan Tuotantokäyttöön (**Sallittu käyttö**). Tilaaja saa vain oikeuden käyttää ostettua Pilvipalvelua. Tilaaja ei saa omistusoikeutta Pilvipalveluihin tai niiden osaan. Bentley ja sen toimittajat säilyttävät omistusoikeuden ja muut oikeudet Pilvipalveluihin, ja kaikki Pilvipalvelujen käyttö Sallitun käytön ulkopuolella katsotaan näiden Pilvipalveluehtojen olennaiseksi rikkomukseksi. Bentley ei ole millään tavalla korvausvelvollinen Tilaajalle tai millekään kolmannelle osapuolelle tällaisen olennaisen rikkomuksen tapauksessa. Näissä Käyttöehdoissa annettujen rajoitusten lisäksi Tilaajan sallittuun käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja:

**4.1.** Tarjousasiakirjan perusteella ostava Tilaaja ei ylitä mitään tällaisessa Tarjousasiakirjassa esitettyä rajoitusta. Jos Tilaaja ylittää Tarjousasiakirjassa mainitut Pilvipalvelun rajoitukset, Bentleyllä on oikeus laskuttaa ylimääräinen Pilvipalvelujen maksu, ja Tilaajan on maksettava tällaiset ylimääräiset Pilvipalvelujen maksut. Bentley voi oman harkintansa mukaisesti lisätä lisämaksun seuraaviin laskuihin tai laskuttaa sen erikseen.

# SELECT-ohjelasopimus

- 4.2. Jos suoritus viivästyy, Bentley pidättää itselleen oikeuden keskeyttää Pilvipalveluiden käyttö, kunnes erääntyneet maksut on maksettu.
- 4.3. Bentley pidättää itselleen oikeuden, mutta ei hyväksy velvollisuutta siitä, tehdä Pilvipalveluun tai sen osaan muutoksia tai keskeyttää palvelun tarjoaminen, jos (i) Bentleyn mielestä tällainen muutos tai keskeytys on tarpeen sovellettavan lainsäädännön, viranomaisten vaatimusten tai kolmannen osapuolen kanssa tehdyn palvelusopimuksen täyttämiseksi tai jos (ii) Bentleyn mielestä Tilaaajan toimet vaarantavat Pilvipalvelun käytettävyyden tai haittaavat sitä.
- 4.4. Tilaaaja ei saa tehdä mitään muutoksia Pilvipalvelun tai sen osan ohjelmistoon tai toimintoihin. Tilaaaja sitoutuu olemaan siirtämättä Pilvipalveluun aineistoa, joka sisältää viruksia, aikapommeja, Troijan hevosen, matoja, peruutusbotteja tai muita tietokoneohjelmia, jotka voivat vaurioittaa tai häiritä järjestelmiä tai tietoja. Tilaaaja ei saa käyttää botteja-, agentteja-, huutokauppahakurobotteja tai muita vastaavia tietokoneohjelmia Pilvipalvelussa. Tilaaaja ei lähetä palvelimelle, julkaise tai muutoin lähetä mitään laitonta sisältöä, mitään sisältöä, jota Tilaaajalla ei ole oikeutta lähettää minkään lain tai sopimus- tai luottamussuhteen nojalla, tai mitään sisältöä, joka rikkoo minkään osapuolen patenttia, tavaramerkkiä, liikesalaisuutta, tekijänoikeutta tai muita omistusoikeuksia.
- 4.5. Tilaaajan vastuulla on varmistaa, että Käyttäjät suojelevat kaikkia valtuustietoja, mukaan lukien salasanat, joita käytetään saamaan pääsy Pilvipalveluihin, eivätkä paljasta valtuustietoja millekään kolmannelle osapuolelle. Tilaaaja on vastuussa kaikesta Tilaaajan tilejä käyttävästä toiminnasta, valtuuttipa Tilaaaja tällaisen toiminnan tai ei. Tilaaaja ilmoittaa välittömästi Bentleylle kaikesta Pilvipalvelujen luvattomasta käytöstä. Tilaaajan tulee varmistaa, että kaikki Käyttäjätiedot ovat ajan tasalla, ja ilmoittaa välittömästi Bentleylle, mikäli yhteystiedoissa tai muissa Käyttäjätiedoissa tapahtuu muutoksia.
- 4.6. Tilaaajan on ilmoitettava näistä rajoituksista kaikille käyttäjille, mukaan lukien Pilvipalvelujen omat ja Ulkopuoliset käyttäjät. Pilvipalvelun käyttäjien toimia tai laiminlyöntejä pidetään Tilaaajan toimintana tai laiminlyöntinä, joten Tilaaaja on täysin vastuussa kaikkien sovellettavien sopimusvelvoitteidensa noudattamisesta ja täyttämisestä. Tilaaaja sitoutuu vapauttamaan Bentleyn kaikesta vastuusta, joka syntyy tämän kohdan 4 laiminlyömisestä Käyttäjien toimesta, mukaan lukien Tilaaajan työntekijät ja Ulkopuoliset käyttäjät.

## 5. Pääsy ja saatavuus

Tilaaaja vastaa laitteista ja yhteyksistä, joita tarvitaan, kun Pilvipalvelua käytetään Internetin välityksellä. Tilaaaja hyväksyy sen, että pilvipalvelu voi joskus olla pois käytöstä erilaisista syistä, joita ovat esimerkiksi (i) järjestelmäviat, (ii) Bentleyn tai sen palveluntarjoajien määräväläin tekemät kunnossapitotyöt, (iii) yhteensopimattomuudesta Tilaaajan tai kolmannen osapuolen laitteiston tai ohjelmiston kanssa aiheutuvat ongelmat, (iv) syyt, joihin Bentley ei voi vaikuttaa tai joita Bentley ei voi ennakoita, kuten verkko- tai laiteviat, häiriöt tietoliikenteessä tai digitaalisissa yhteyksissä, vihamieliset hyökkäykset, verkon ruuhkautuminen ja muut viat (yhteisesti **Katkokset**). Bentley pyrkii kaikkiin keinoin ilmoittamaan suunnitelluista Katkokksista Tilaaajalle etukäteen ja minimoimaan katkosten Pilvipalvelulle aiheuttamat häiriöt.

## 6. Tilaaajan tiedot

Bentley olettaa ja Tilaaaja vakuuttaa, että Tilaaaja omistaa kaikki tietojensa oikeudet. Tilaaaja sitoutuu vapauttamaan Bentleyn kaikesta vastuusta, joka aiheutuu siitä, että Bentleyn Pilvipalveluun tallennettujen tietojen väitetään loukkaavan kolmannen osapuolen patentti-, tavaramerkki-, liikesalaisuus-, tekijän- tai muita oikeuksia tai loukkaavan mitä tahansa tietosuojalakeja. Bentley ei ole vastuussa Tilaaajan Pilvipalveluun tallentamien tietojen aiheuttamista häiriöistä tai vioista. Bentley sitoutuu pitämään kaikki Tilaaajan tiedot luottamuksellisina eikä toisinaan tai kopioi tällaisia tietoja, paitsi jos palveluiden tuottaminen tämän sopimuksen kohdan 6 pohjalta edellyttää Pilvipalvelujen tarjonnan yhteydessä sitä tai jos Tilaaaja on antanut siihen valtuutuksen. Jos Tilaaajan tiedot sisältävät Henkilötietoja ja jos niiden käsittelyä säätelevät Tietosuojalait ja -asetukset, osapuolet suostuvat noudattamaan Henkilötietojen käsittelyn liitteen ehtoja (<https://www.bentley.com/legal/data-processing-addendum/>). Mikäli Henkilötietojen käsittelyn liitteen, näiden Pilvitarjontaehtojen ja Bentleyn yleisten ehtojen välillä on ristiriita, Henkilötietojen käsittelyn liite säätelee yksinomaan sen sisältämiä tietosuojavelvoitteita. Tilaaaja on yksin vastuussa Tilaaajan tiedoista, kuten muun muassa tällaisen datan lataamisesta, datan Bentleylle lähettämisen turvaamisesta ja/tai tällaisen datan asianmukaisesta muotoilemisesta ja määrittämisestä Pilvipalvelussa käyttöä varten. Bentley voi muokata Tilaaajan tietoja sekä tietojoukkoja, joista Tilaaaja, sen Käyttäjät tai asiakkaita ei ole tunnistettavissa (**Tunnistamaton tieto**). Bentley voi käyttää Tunnistamattomia tietoja kaikkiin laillisiin tarkoituksiin, mukaan lukien muun muassa markkinointiin, kampanjoihin, mittauksiin, Pilvitarjonnan parantamiseen ja kehittämiseen sekä niihin liittyvän tekoälyn ja koneoppimisen algoritmien kehittämiseen ja parantamiseen. Tilaaaja suostuu siihen ja hyväksyy, että Bentley voi ajoittain kerätä Käyttötietoja, ja että kaikki Käyttötiedot ovat Bentleyn omaisuutta. Tilaaaja sitoutuu olemaan häiritsemättä käyttötietojen siirtämistä Bentleylle.

## 7. Päättyminen

Bentleyn yleisissä ehdoissa esitettyjen irtisanomisoikeuksien lisäksi Bentley voi irtisanoa Pilvipalvelutilauksen ilmoitettuaan asiasta kirjallisesti Tilaaajalle viivyttämättä kohtuuttomasti, jos Bentleyn sopimukset kolmantena osapuolena toimivien palveluntarjoajien kanssa päättyvät. Jos toinen osapuoli irtisanoa Pilvipalvelutilauksen, näiden Pilvipalvelujen ehtojen kohdassa 4 myönnetty lisenssi raukeaa automaattisesti.

## Pilvipalvelujen tilausehdot

### 1. Määritelmät

Pilvipalvelujen tilauslomakkeessa (**CSS-tilauslomake**) on isoilla alkukirjaimilla esitetyillä sanoilla, erityiskäsitteillä ja ilmauksilla ne merkitykset, jotka on esitetty Bentleyn yleisissä ehdoissa tai määritelty seuraavassa:

### 2. Yleistä

Tilaaajan pyynnöstä ja Bentleyn sen hyväksyessä Tilaaaja ja sen valtuuttamat Kumppanit (määritelty E365-ohjelmaehdoissa) voivat osallistua Pilvipalvelujen tilausohjelmaan (**CSS**), noudattaen näissä Pilvipalvelujen tilausehdoissa (**CSS-ehdot**) esitettyjä ehtoja. Ollakseen oikeutettu osallistumaan Tilaaajan kaikkien erääntyneiden laskujen tulee olla maksettuina Bentleylle. CSS-ohjelman osallistujana Tilaaaja suostuu maksamaan Bentleylle maksut (**CSS-maksut**), joita voidaan käyttää rahoittamaan ehdot täyttäviä CSS-palveluja (määritelty seuraavassa). Ennen CSS-ohjelman osallistumista Tilaaaja tulee täyttää CSS-tilauslomake, jossa määrittellään Alkuvaiheen CSS-maksu. Mikäli Tilaaaja täyttää useita CSS-tilauslomakkeita ajan mittaan, kaikkein viimeisimmällä toteutuspäiväyksellä varustettu CSS-tilauslomake saa etusijan kaikkiin aiempiin CSS-tilauslomakkeisiin nähden.

### 3. Ehdot täyttävät palvelut

CSS-ohjelman kautta rahoitettavaksi kelvolliset Bentley-palvelut sisältävät Kausilisenssit (määritelty SELECT-ohjelman ehdoissa), CAL:t (mukaan lukien viisumit ja passit) (määritelty SELECT-ohjelman ehdoissa), Pilvipalvelut, E365-ohjelman palvelut ja Toistuvat palvelut (**Ehdot täyttävät CSS-palvelut**). Bentley voi muuttaa Ehdot täyttävien CSS-palvelujen luetteloa ajoittain Bentleyn oman harkinnan mukaan. Vain Ehdot täyttävät CSS-palvelut, jotka laskutetaan CSS-tilauksen aikana, ovat kelvollisia CSS-rajoitukseen CSS-ohjelman aikana.

# SELECT-ohjelmastosopimus

## 4. Kumppanien osallistuminen

Tilaja hyväksyy, että sen kumppanit voivat hyödyntää Tilajan CSS:ää Ehdot täyttävien CSS-palvelujen (**Kumppanin CSS-liiketahtumat**) rahoittamiseen, ja täten valtuuttaa Bentleyä pitämään tiettyjä CSS-varoja etumaksuna Ehdot täyttävien CSS-palvelujen suorituksista. Tilaja hyväksyy, että se valtuuttaa erikseen maksun jokaisesta kumppanin CSS-liiketahtumasta.

## 5. CSS-maksut ja saldot

### 5.1. Alkuvaiheen CSS-maksu

Tilaja suostuu maksamaan Bentleylle Alkuvaiheen CSS-maksun, joka perustuu hyvässä uskossa tehtyyn arvioon ennakoiduista maksuista, mukaan lukien lankeavat verot, joka arvioidaan Ehdot täyttävistä CSS-palveluista varten 12 kuukauden jaksolle (**Arvioidut vuosimaksut**), alkaen CSS-tilauslomakkeessa mainitusta CSS-tilauksen alkupäivästä. Alkuvaiheen CSS-maksun arvo muodostaa alkuperäisen CSS-saldon (koska tahansa CSS-tilauksen aikana, **CSS-saldo**), joka käytetään sitä mukaan, kun Ehdot täyttävistä CSS-palveluista kulutetaan.

### 5.2. CSS-täydennys

Tilaja suostuu suorittamaan lisämaksuja ennen kuin CSS-saldo loppuu täysin. Täydennyksen minimimäärä perustuu Ehdot täyttävien CSS-palvelujen maksamattomien laskujen saldoon plus Arvioidut vuosimaksut, jotka lasketaan 12 kuukauden jaksolle, alkaen suunnitellun sinä päivänä, jona CSS-saldo tyhjenee. Tilaja voi tehdä lisämaksuja koska tahansa, mutta tällaisen täydennyksen minimiarvon pitää vastata Arvioitua vuosimaksuja laskettuna 12 kuukaudelta ja alkaen siitä päivästä, jona lisämaksu tehdään.

### 5.3. CSS-maksut

Bentley antaa maksupyynnön Tilajalle Alkuvaiheen CSS-maksusta CSS-tilauslomakkeessa esitetyn summan mukaisesti (tästä eteenpäin **Maksupyyntö**, joka voi viitata mihin tahansa maksupyyntöasiakirjaan nimeltä Maksupyyntö, Lasku tai vastaava tunnistee). Maksuehdot esitetään Bentleyn yleisissä ehdoissa. Sen jälkeen Bentley voi julkaista lisää Maksupyyntöjä täydentämään CSS-saldoa (määritelty kohdassa 5.2). Mikäli Maksupyyntö on eräännyt, Bentley voi kohdassa 2.1 esitettyjen Bentleyn yleisten ehtojen mukaan harjoitettavien oikeuksien lisäksi ryhtyä teknisiin toimiin rajoittamaan ja katkaisemaan Tilajan Ehdot täyttävien palvelujen käytön. Tilajan laiminlyödessä tällaisen eräännyneen maksun maksamisen kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa, Bentley voi oman harkintansa mukaan voi irtisanoa Tilajan osallistumisen CSS-ohjelmaan, missä tapauksessa:

- 5.3.1. Siinä määrin kuin edellä tässä kohdassa 5.3 esitetyt tekniset toimet eivät sisällä pääsyn katkaisemisesta Ehdot täyttäviin CSS-palveluihin, tällainen pääsy loppuu irtisanomisen yhteydessä.
- 5.3.2. Tilajaa laskutetaan tällaisen jakson aikana tarjotuista Ehdot täyttävistä CSS-palveluista.
- 5.3.3. Bentley palauttaa jäljelle jäävät CSS-varat tässä esitetyn kohdan 6.2 mukaisesti.

### 5.4. CSS-otteet

Jokaisen neljänneksen jälkeen Bentley toimittaa Tilajalle otteen, jossa yksilöidään Ehdot täyttävien CSS-palvelujen kulutus ja Tilajan jäljellä oleva CSS-saldo kyseisen neljänneksen lopussa.

## 6. Muut asiat

### 6.1. Ehdot ovat luottamuksellisia

Tilaja hyväksyy täten, että CSS-tilauslomakkeen ehdot ovat luonteeltaan luottamuksellisia, ja Tilaja hyväksyy täten, etteivät se tai sen Kumppanit voi paljastaa CSS-tilauslomakkeen sisältöä kenellekään kolmannelle osapuolelle.

### 6.2. Irtisanomisen jälkeinen CSS-saldo

Kaikki positiivinen CSS-saldo, jota on jäljellä Sopimuksen irtisanomishetkellä, palautetaan Tilajalle kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa Sopimuksen irtisanomisen voimaantulosta.

### 6.3. Ristiriidat

Mikäli Pilvipalvelujen tilausehtojen ja Sopimuksen tai minkään muiden Bentleyn ehtojen välillä on ristiriitoja, Pilvipalvelujen tilausehdot saavat etusijan koskien Tilajan osallistumista CSS-ohjelmaan.



# SELECT-ohjelasopimus

## Maakohtaiset ehdot

Nämä Maakohtaiset ehdot sisältävät tiettyjä Sopimusehtoja, jotka koskevat Tilajaa, jonka kotipaikka on rekisteröity alla olevissa maissa, ja ne on tarkoitettu muuttamaan Yleisiä ehtoja.

Maa	Lausekenumero	Lausekkeen kieli	Huomautukset
Yhdysvallat	8.12	Jos Tuotteet hankitaan Yhdysvaltojen, sen virastojen ja/tai instrumenttien puolesta (Yhdysvaltojen valtio), ne toimitetaan rajoitetuilla oikeuksilla. Ohjelmisto ja sen mukana toimitettavat dokumentit ovat soveltuvin osin ”kaupallista tietokoneohjelmistoa” ja ”kaupallista tietokoneohjelmistodokumentaatiota” 48 C.F.R.12.212:n ja 227.7202:n mukaisesti ja ”rajoitettua tietokoneohjelmistoa” asetuksen 48 C.F.R. 52.227-19(a) mukaisesti, soveltuvilta osin. Tuotteiden ja niiden mukana toimitettavan dokumentaation käyttöä, muuttelua, toisintamista, julkaisua, toteuttamista, esittämistä tai paljastamista Yhdysvaltojen valtion toimesta koskevat rajoitukset, jotka on esitetty tässä Sopimuksessa ja noudattavat asetuksia 48 C.F.R. 12.212, 52.227-19, 227.7202 ja 1852.227-86 soveltuvilta osin.	Tämä lauseke muodostaa Yleisten ehtojen kohdan 8.12.
Yhdistynyt kuningaskunta	5.6	Siinä määrin kuin tämä Sopimus ei ole kansainvälinen toimitussopimus vuoden 1977 <i>Unfair Contract Terms -lain</i> 26 § mukaisesti, Bentley ei sulje pois vastuuta mistään seuraavista (a) kuolemasta tai henkilövammasta, jonka aiheuttaa Bentley, sen toimihenkilöiden, työntekijöiden, urakoitsijoiden tai edustajien laiminlyönti (b) petoksesta tai harhaanjohtamisesta (c) vuoden 1979 <i>Sale of Goods -lain</i> 12 § tai vuoden 1982 <i>Supply of Goods and Services -lain</i> 2 § tarkoittamien velvoitteiden rikkomuksesta (d) mistään muusta, josta , jota lain mukaan ei voi vapautua.	Lisäteksti, joka on lisätty Yleisten ehtojen kohdan 5.6 loppuun.